

# Indhold

	<b>Side</b>
1. Forord .....	3
2. Baggrund .....	5
3. Ligheder & Olikheter .....	7
3.1 Föreningsinriktade frågor Bildande av förening, Medlemsfrågor, Föreningskategorier, Styrelsearbejde, Årsmöte <sup>1</sup> .....	7
3.2 Firmatecknare .....	16
3.3 Skattefrågor/Skattespørgsmål .....	17
3.4 Media .....	20
3.5 Lokaler .....	20
3.6 Marknadsføring .....	24
3.7 Arrangement .....	26
3.8 Førsæringsfrågor/Førsæringsspørgsmål .....	27
3.9 Administration .....	29
3.10 Information – Internet .....	30
3.11 Ekonomi .....	31
3.12 Sponsring .....	31
3.13 Utbildning/Uddannelse .....	33
3.14 Lotterier .....	34
3.15 Internationellt .....	35
3.16 Lovdagar/Ferieperioder .....	36
4. Retningslinier <sup>2</sup> i Malmö stad og Københavns Kommune .....	37
5. Nyttige adresser i København og Malmö. ....	43
6. Litteraturlista .....	45

---

<sup>1</sup> Generalforsamling

<sup>2</sup> Riktlinjer

# 1. Forord

Sverige och Danmark har en internationellt sett unik folkrörelse- och föreningstradition, både kvantitativt och kvalitativt. Båda länderna har till stora delar formats och byggts med hjälp av ideella krafter.

Inom såväl offentlig som frivillig sektor finns idag en stor medvetenhet om att föreningsliv och ideella organisationer är viktiga aktörer för att få till stånd en bred och folklig förankring i det nya regionbyggandet. Den fasta förbindelsen över Øresund innebär att vi nu är en naturlig del i en region och i en utvecklingsprocess

Fritiden förväntas öka för många människor, på grund av minskad arbetstid och en förändrad organisation på arbetsmarknaden. Bildning, kunskap och lärande intar en alltmer central roll i vår vardag. Perspektivet av ett livslångt lärande för personlig och arbetslivsutveckling ställer traditionella värderingar om arbetsliv och fritid på kant.

En tendens är att offentlig skattefinansierad verksamhet för att tillgodose människors behov av service, kultur, fritid och omsorg tenderar att minska. Detta ökar förväntningar på frivillig organiserad verksamhet.

Det finns många tecken i tiden och som kanske inte alltid är samstämmiga.

Det finns dock ett stort behov av att på ett bättre sätt använda föreningslivet för att påskynda en integration i regionen. Vi måste då lyfta fram och synliggöra det traditionella och etablerade föreningslivet samtidigt som vi underlättar framväxten för ett nytt under nya former.

*Ingemar Holm*

## 2. Baggrund

Det har gennem tiderna alltid funnits starka band mellan Skåne och Själland. Øresunds historia är både svensk och dansk. Det finns hundratals slott, mäktiga borgar och andra minnesmärken på båda sidor om sundet som berättar en levande krönika som går ända tillbaka till före 800-talets dagar. Men trots att Skåne hörde till Danmark i sjuhundra år, är länderna kulturellt, mentalt, språkligt och ekonomiskt ganska olika.

Länderna har sedan brytningen på 1600-talet kommit längre och längre från varandra men samtidigt har släktbandet funnits kvar mellan Skåne och Själland.

Samarbeten över sundet mellan föreningar har funnits länge. Många av de tidigaste samarbetena finns fortfarande idag. Det är främst bland idrottsföreningar, religiösa föreningar och scoutrörelsen<sup>3</sup> som samarbetet över sundet har blomstrat under 1900-talet.

Nu i och med bron har intresset för att mötas över sundet ökat. Föreningslivet, menar vi på, är en utmärkt plattform att mötas på eftersom likheterna där definitivt är fler än olikheterna och föreningslivet är lika starkt i båda våra länder även om de bildades ur lite olika ursprung.

I över hundra år har människor i respektive Sverige och Danmark samlats frivilligt för att på sina egna villkor diskutera, studera, idrotta och lära sig mer, helt enkelt för att umgås<sup>4</sup> tillsammans. Människor har kommit samman för att stärka sina möjligheter att påverka de egna livsvillkoren och ofta för att tillsammans med andra påverka och förändra förhållanden i samhället.

En meget væsentlig forskel<sup>5</sup> mellem Malmö og København er de organisatoriske muligheder som findes for idrætten.

I Sverige er der en organisation Riksidrottsförbundet (RF), der er opbygget med 67 forskellige specialforbund og hvert enkelt specialforbund varetager en idrætsaktivitet som f.eks. fodbold. I RF findes også bredeidræt, eliteidræt og firmaidræt.

I Danmark er der flere organisationer der varetager idrættens interesse.

Danmarks Idrætsforbund (DIF), der består af 56 specialforbund som varetager over 100 forskellige idrætsaktiviteter, Danske Gymnastik- og Idrætsforeninger (DGI), en organisation hvis primær formål er at varetage breddeidræt og den folkelige idræt. DGI har ikke specialforbund men 24 amtsforeninger, hvert amt<sup>6</sup> varetager de enkelte idrætters interesse. Til sidst Dansk Firmaidræts Forbund (DFIF) der varetager idræt og motion i det danske erhverliv.

---

<sup>3</sup> spejder

<sup>4</sup> hygge sig

<sup>5</sup> skillnad

<sup>6</sup> län

## 3. <sup>7</sup>Ligheder & Olikheter

I nedenstående vil forskellige spørgsmål blive stillet og i vil have mulighed for at se de direkte forskelle<sup>8</sup> mellem danskt og svenskt foreningsliv og de faktuelle juridiske barrierer som der måtte være til grund for svaret. Det skal også pointeres, at nedenstående besvarelse<sup>9</sup> er målrettet ideelle/frivillige foreninger og er ikke gældende for kommerciel virksomhed.

### 3.1 Föreningsinriktade frågor/Föreningsrettet spørgsmål

#### København

#### Malmö

##### 1. *Hur bildar/ danner man en förening?*

Der er ingen formkrav i forbindelse med etablering af en forening. Alle kan danne en forening, det er først i forbindelse med modtagelse af kommunale- og statslige tilskud eller lån af lokaler, at der kommer formkrav.

Människor med ett gemensamt intresse slår sig samman och bildar en förening. Alla som vill kan bilda en förening.  
I Sverige finns det ingen lag<sup>10</sup> på hur man bildar en förening.

##### 2. *Hur många personer behövs för att bilda/danne en förening?*

Der er ikke et direkte krav om, hvor mange personer der skal til, for at danne en forening i Danmark. Der var tidligere et krav på mindst 5 personer i forbindelse med kommunalt støtte. I dag kræves følgende for at opnå støtte gennem Folkeoplysningsloven. Formål beskrevet i foreningens vedtægter<sup>11</sup>, tilbyde folkeoplysende aktiviteter, have en bestyrelse, være demokratisk opbyggede, bygge på aktivt medlemskab. Som udgangspunkt være åben for alle hjemmehørende i tilskudskommunen, have aktiviteter der er almennyttig og kontinuerlig.

Det finns inget bestämt antal personer för att bilda en förening i Sverige.  
Minimum 3 personer är nästan ett måste för att bilda en styrelse och sedan måste man ju ha medlemmar i sin förening också.

För att få bidrag<sup>12</sup> måste föreningen ha minst 25 medlemmar (4-25 år) boende i Malmö kommun.  
För att få registrera sig på Fritid Malmö måste föreningen ha minst 25 medlemmar boende i Malmö stad

##### 3. *Vad krävs för att en förening blir en förening?*

Der stilles ingen krav, idet foreningslivet ikke skal registreres i et kommunalt eller statslig register. Først ved ansøgere af div. tilskudsmidler m.m. er der krav. Disse krav kan variere meget idet der bl.a. ved godkendelse i visse organisationer stilles krav i forbindelse med optagelse som medlem i organisationen.

För att en förening skall kallas en förening måste de ha en styrelse och föreningsstadgar<sup>13</sup>.

<sup>7</sup>

<sup>8</sup> olikheter

<sup>9</sup> svar

<sup>10</sup> lov

<sup>11</sup> stadgar

<sup>12</sup> tilskud

<sup>13</sup> vedtægter

#### 4. Hur blir man medlem i en förening?

For at blive medlem af en forening, er der oftest et formkrav der skal udfyldelse. Formkravet består oftest af medlemmets navn, adresse samt fødselsdato, idet det er disse data der skal indberettes i forbindelse med modtagelse af kommunal støtte.

Hvis der i foreningens vedtægter er fremsat krav/formål skal disse overholdes. Derudover er der ikke bestemte krav, som medlemmerne stilles overfor, udover at betale deres kontingent.

För att bli medlem i en förening anmäler man sitt intresse till föreningen samt betalar sin medlemsavgift<sup>14</sup>.

Föreningen kräver att medlemmen inte motarbetar föreningens ändamål, samt betalar avgifter och deltar i verksamheten.

#### 5. Vilka föreningskategorier finns i landet?

I praksis findes følgende foreningstyper.

- Idrætsforeninger
- Kulturelle foreninger
- Handicap foreninger
- Religiøse foreninger
- Aftenskoler<sup>15</sup>
- Beboer foreninger
- Humanitæreforeninger
  
- Den uorganiseret foreningsliv

Det finns följande förestingstyper:

- Idrottsföreningar
- Kulturföreningar
- Handikappföreningar
- Religiösa föreningar
- Studieförbund<sup>16</sup>
- Boende- och hyresgästföreningar
- Frivilliga organisationer
  
- Nykterhetsällskap
- Politiska föreningar
- Pensionärsföreningar
- Ungdomsföreningar

#### 6. Vilka tre områden är de viktigaste för föreningar i framtiden?

Følgende 3 elementer er fremkommet i forbindelse med seminar afholdt af idrætsorganisationer.

- Lokal forankring
- Projekt orienteret
- Humanistisk

Føljande område är dem som är mycket viktiga och ständigt diskuterade i en förening:

- Lokaler
- Ledare
- Ekonomi

#### 7. Vem utser/tegnar styrelsen för en förening?

I folkeoplysningsloven er der fremsat krav om en demokratisk valgt bestyrelse. Det bevirker, at de fleste foreninger i Danmark er etableret ved en stiftende generalforsamling. Generalforsamlingen<sup>17</sup> er fundamentet for den

Personer som har ett gemensamt intresse och en verksamhetsidé, bildar en förening och utser en interimsstyrelse. De gör stadgar<sup>18</sup>, föreningsnamn mm och sammankallar till årsmöte<sup>19</sup> som utser en styrelse.

<sup>14</sup> kontingent

<sup>15</sup> Studieförbund

<sup>16</sup> aftenskoler

<sup>17</sup> Årsmötet

<sup>18</sup> vedtægter

<sup>19</sup> generalforsamling

demokratiske proces i en forening og der afholdes generalforsamling 1 gang om året. Alle der har interesse i at deltage i bestyrelses-arbejde kan opstille<sup>20</sup> og vælges ind.

Idet der ikke er registreringskrav for foreninger i Danmark, kan alle foreninger med en fælles<sup>21</sup> interesse etablere en forening. Det er først i forbindelse med ansøgning/modtagelse af tilskud<sup>22</sup> fra diverse private og offentlige institutioner, at særlige formkrav er pålagt.

Interimsstyrelsen upphør då och styrelsen väljs av årsmötet.

I Malmö registrerar många föreningar sig. För att registrera sin förening skickar man in en registreringsblankett till Fritid Malmö. Sedan måste man årligen skicka in sin ekonomisk redovisning, verksamhetsberättelse mm. För att sedan få bidrag<sup>23</sup> går man vidare med en ansökan till Fritidsnämnden.

I Malmö finns 850 registrerade föreningar och lite över 600 bidragsberättigade föreningar. Genom att registrera sin förening synliggör man föreningen, får inbjudan till kurser och utbildningar, information om aktiviteter och arrangemang i kommunen mm.

### **8. Vem bestämmer/fastsätter när föreningen har årsmöte och vilka frågor/spørsmål som skall tas upp på?**

Som tidligere nævnt, har de fleste foreninger udarbejdet et sæt vedtægter<sup>24</sup>, som fastsætter foreningens formål m.m. I disse vedtægter indgår ofte en fastsættelse for hvornår den årlige generalforsamlingen skal afholdes.

Dette er i de fleste foreninger fastlagt gennem forenings vedtægter. Ofte er der en fastlagt dagsorden for generalforsamlingen og i denne vil punktet ”indkommende forslag” figurere. Dette punkt er der hvor foreningens medlemmerne kan fremsætte ønsker eller ændringsforslag til foreningens vedtægter.

Det skall finnas med i stadgarna<sup>25</sup> när senaste datum på året för årsmötet är.

*Årsmöte – även stämman, årsstämma, föreningsstämma, föreningsmöte*

En uppräknig av obligatoriska ärenden skall tas upp på ett årsmöte. Dessa skall finnas med i stadgarna. Dessa är bland annat val av ledamöter<sup>26</sup> till styrelsen, frågan om ansvarsfrihet (läs mer under fråga 12), motioner, budget, medlemsavgift, propositioner, årsberättelsen mm.

### **9. Vad skall en styrelse göra?**

Det er meget individuel hvordan en bestyrelse arbejder og hvilken kompetence den har. I hovedtræk skal følgende ansvarsområder varetages.

- Tegne foreningen
- Varetage den interne organisation
- Være økonomisk ansvarlig overfor modtagene bevillinger m.m.

Styrelsen i en förening måste agera som ett team därför är det viktigt att man från början gör en lämplig arbetsfördelning. Att sitta i en styrelse skall vara stimulerande.

Styrelsen har som uppgift att:

- Planera och leda verksamheten i föreningen
- Ha, i vissa fall, arbetsgivaransvar
- Söka de olika bidrag till verksamheten som

<sup>20</sup> ställa upp

<sup>21</sup> gemensamt

<sup>22</sup> bidrag

<sup>23</sup> tilskud

<sup>24</sup> stadgar

<sup>25</sup> vedtægter

<sup>26</sup> bestyrelsemedlemmer

- står till buds
- Förbereda årsmötet
  - Skicka in begärda uppgifter till kommun, distrikt och förbund
  - Vara föreningens ansikte utåt, tillsammans med ledare och anställd personal
  - Skapa trivsel bland ledare, medlemmar och personal
  - Ansvara för marknadsföring/ presskontakter och utbildning

### **10. Vem har rösträtt/stemmeret på ett årsmöte?**

For at en forening kan være demokratisk opbyggede i forhold til de opstillede krav gennem f.eks. folkeoplysningsloven, skal alle foreningsmedlemmer have mulighed for at stemme ved generalforsamlingen. Mange foreninger især indefor idrætsområdet, har dog sat en aldersgrænse i forhold til en fuldmagt overdraget til forældrene, på baggrund af børnenes medlemskab (14 –16 år).

I visse tilfælde, er det muligt at medtage en ”fuldmagt” fra et andet medlem. Denne fuldmagt skal dog oftest være rettet mod et bestemt punkt i dagsordenen og kan ikke bruges efter for godt befindende.

Vem som har rösträtt beskrivs i föreningens stadgar. Medlemmarna och i vissa fall ombud för medlemmen har rösträtt. En medlem är lika med en röst.

Det finns ingen generell fastsatt ålder för att ha rösträtt på årsmöte utan åldern framgår i stadgarna<sup>27</sup>.

Ombudsrostning är sällsynt i föreningar men förekommer på distrikts- och förbunds nivå.

### **11. När kallas det till extra årsmöte/ekstra ordinær generalforsamling?**

Der bliver indkaldt til ekstra ordinært møde ved:

- Vedtægtsændringer
- Ophør<sup>28</sup>
- Ændringer på tidligere vedtaget generalforsamlings vedtagelser
- Ledige bestyrelsesposter
- Udelukkelse af et medlem m.m.

Extra årsmöte kallas:

- När föreningens styrelse tycker att det behövs ett extra årsmöte
- När en revisor begär det
- När ett visst antal av medlemmarna begär det (antalet framgår i stadgarna)

### **12. Beviljas ansvarsfrihet på ett årsmöte/generalforsamlingen?**

Der er mulighed for at søge generalforsamlingens deltagere om ”decharge” i forhold til regnskabs godkendelsen. D.v.s. at bestyrelsen og medlemmerne ikke hæfter<sup>29</sup> i det tilfælde, at der bliver et retslig efterspil. Det er dog meget sjældent<sup>30</sup>, at muligheden bliver benyttede i foreninger, som ikke har tilknytning til

Ansvarsfrihet för styrelsen är en obligatorisk punkt på ett årsmöte. Det skall finnas med som en punkt på dagordningen enligt stadgarna.

I en ideell förening är det revisorererna som rekommenderar årsmötet att ge styrelsen ansvarsfrihet eller att inte ge det. Revisorererna kan

<sup>27</sup> vedtægter

<sup>28</sup> upphörande

<sup>29</sup> fastsätta

<sup>30</sup> ovanligt

erhvervslivet (selvskeber og fonde).

Et bestyrelsesmedlem, der forsømmer eller er groft uforsvarlig overfor sit ansvarsområde, kan der rejses straffelig sigtelse mod, hvis handlingerne har været af en sådan karakter, at det må betegnes som groft uforsvarligt.

inte bevilja styrelsen ansvarsfrihet, det kan bara årsmötet göra.

Det finns inget bestämt hur många röster det krävs på årsmötet för att kunna vägra styrelsen ansvarsfrihet.

Om styrelsen vägras ansvarsfrihet brukar stadgarna föreskriva att styrelsen skall avgå.

### **13. Finns sluten omröstning/afstemning och när då på ett årsmöte?**

I det tilfælde, at der skal afholdes en afstemning i en forening, vil den oftest blive afholdt efter at der har været et oplæg fra initiativtageren. Der er ikke tradition for, at afstemninger afholdes under et særskilt punkt. Derudover skal der i tilknytning til valg af bestyrelsesmedlemmer være afstemning.

Sluten omröstning är när alla anonymt skriver ner sin röst på papper.

Det förekommer sällan i en styrelse, där bör man ju sträva efter öppenhet. Sluten omröstning kan man ha på ett årsmöte när någon röstberättigad medlem så begär oavsett vilken fråga det gäller.

### **14. Finns valberedning och vad skall den göra?**

*I Danmark findes der ikke en parallell til "valberedning". De opgaver som denne gruppe varetager i Sverige, bliver varetaget af den siddende bestyrelse eller bliver debateret på generalforsamlingen.*

**Valberedning** är en grupp på 3-4 personer som är obligatoriskt i stadgarna och som väljs på årsmötet. Valberedningen skall ger förslag på ledamöter till styrelsen till kommande års styrelse. De skall också ge förslag på revisorer och eventuellt personer till andra uppdrag.

Det är viktigt att valberedningen är väl insatta i stadgarna<sup>31</sup>, föreningens verksamhet och styrelseledamöternas<sup>32</sup> uppgifter. Det finns ingen lagstiftning<sup>33</sup> på området, så en valberedning har ingen juridisk status.

### **15. På hur många år väljs ordförande/ledamöter?**

I de fleste tilfælde vælges bestyrelsesmedlemmerne<sup>34</sup> for en 2-årige periode og suppleanterne typisk for en 1-årige periode.

"Mandattiden" i en styrelse varierar i allt från 1-3 år, men ordförande<sup>35</sup> väljs ofta på 1 år.

### **16. Finns det någon punkt övrigt / eventuellt på ett årsmöte?**

Punktet fremgår på dagsorden ved en generalforsamling, der kan dog ikke vedtages<sup>36</sup> noget under punktet.

Om punkten "Övriga frågor" står med i stadgarna skall den finnas med i dagordningen på ett årsmöte.

Det är frågor som årsmötet beslutat att ta upp när dagordningen godkänns. De får ej vara av

<sup>31</sup> vedtægter

<sup>32</sup> bestyrelsesmedlemmer

<sup>33</sup> lovgivning

<sup>34</sup> ledamöter

<sup>35</sup> formand

ekonomisk karaktär. Dessa frågor tas ofta upp till sist på ett årsmöte<sup>37</sup>.

### **17. Har en verksamhetsberättelse/årsberetning några vanligt återkommande rubriker?**

En årsberetning er en gennemgang af foreningens aktiviteter i det forgående år, set med bestyrelsens øjne. De mere aktive formænd/bestyrelser medbringer i beretningen en vision for det kommende år. ( for at kommentere budgettet).

En verksamhetsberättelse är en redovisning av året som gått i föreningen. En verksamhetsberättelse beskriver antal ledamöter i styrelsen, antal medlemmar, verksamheten under året, mm.

### **18. Vem bestämmer/fastlägger föreningens budget?**

På generalforsamlingen fremsætter bestyrelsen et budgetforslag ofte baseret på forrige års regnskab. Medlemmerne har mulighed for at komme med kommentarer eller rettelser, hvis dette ønskes. Ofte er det foreningens kasser, der udfærdiger budgettet i samarbejde med bestyrelsen.

Styrelsen föreslår budget inför årsmötet och medlemmarna fastställer budgeten på årsmötet. Medlemmarna har möjlighet att komma med förslag och kritik på budgeten.

### **19. Vem bestämmer medlemsavgift/kontingentets storlek?**

Kontingentet<sup>38</sup> som foreningens medlemmer fastsættes i forbindelse med godkendelse af budgettet på generalforsamlingen<sup>39</sup> og som bliver godkendt af medlemmerne.

Medlemsavgiften och dess storlek bestäms på årsmötet under en egen punkt. I många föreningar finns även en träningsavgift som bestäms av styrelsen.

### **20. Vad händer med föreningens kapital/egenkapital om föreningen upphör?**

Ofte er der i foreningens vedtægter<sup>40</sup> indskrevet en vejledning for foreningsmid-ler i det tilfælde, at en forening vælger at opløse sig selv.

Det skall finnas med i stadgarna<sup>41</sup> vad man skall göra vid ett upplösande. En fysisk person har inte rätt till föreningens egendom.

### **21. Kan medlemmar uteslutas/udelukkes ur en förening? Hur då? Varför?**

Foreningerne med et sæt vedtægter har ofte indskrevet retningslinier for det tilfælde, at et medlem ønskes udelukket. Den generelle regel for udelukkelse er ofte, at en person har skadet foreningen, enten økonomisk eller etisk. Udelukkelsen skal oftest vedtages<sup>42</sup> på en generalforsamling, hvor medlemmet får mulighed for at komme med sin egen udlægning af den pågældende anklage/sag.

En medlem kan uteslutas ur föreningen. Detta görs i så fall av styrelsen.

Medlemmen skall få möjligheten att yttra sig innan uteslutandet. Om medlemmen inte godtar beslutet om uteslutande kan han vända sig till allmän domstol och yrka på att beslutet upphävs. En medlem kan uteslutas om medlemmen motarbetar föreningens ändamål.

<sup>36</sup> beslutas

<sup>37</sup> generalforsamlingen

<sup>38</sup> medlemsavgift

<sup>39</sup> årsmötet

<sup>40</sup> stadgar

<sup>41</sup> vedtægter

<sup>42</sup> ta beslut

## **22. Hur många styrelsemöten/bestyrelsesmøder behövs en styrelse ha per år?**

Som udgangspunkt er der ikke noget krav om antal af møder. Dog skal der afholdes en generalforsamling<sup>43</sup>, hvis foreningen modtager kommunal tilskud. Det er dog alm. praksis, at der afholdes mindst 1 møde om måneden.

Det finns inget bestämt hur många styrelsemöten<sup>44</sup> en styrelse behöver ha per år. Det är upp till varje förening. Det finns beskrivet i föreningens stadgar<sup>45</sup>.

## **23. Vem bestämmer när styrelsen skall ha möten?**

Det er formanden<sup>46</sup> der indkalder til bestyrelsesmøde<sup>47</sup>. Disse møder er ofte vedtaget på det førstkommande møde efter generalforsamlingen, hvor bestyrelsen også konstituerer sig selv.

Ordförande<sup>48</sup> har ansvaret för att styrelsen sammankallas till sammanträde när det behövs.

## **24. Vem bestämmer vilka frågor som skall behandlas på styrelsemötena/ bestyrelsesmødet?**

Ofte er der en fast dagsorden til bestyrelsesmøderne hvori der indgår punkter, der relatere til forenings daglige virke<sup>49</sup>.

Ordförande och sekreterare brukar sätta samman dagordningen tillsammans. På styrelsemötet fastställs dagordningen och då kan ledamöterna lägga till punkter om styrelsen så anser.

## **25. Behöver styrelsen föra protokoll på sina styrelsemöten?**

Det er ikke et krav at en forening føre protokol, det er dog almen praksis, idet foreningen gennem protokollen kan dokumenteret sin dispositioner. Alle generalforsamlinger føres til protokol.

Protokoll eller minnesanteckningar behövs. De skall även innehålla tid och plats och vilka som var närvarade.

Enligt bidragsbestämmelserna måste föreningen ha fört protokoll vid årsmötet för att ha möjlighet att söka bidrag.

## **26. Vad händer om styrelsen röstar/stemmer i en fråga och utfallet (resultatet) bliver 50 % för och 50 % emot?**

I disse tilfælde, vil det være formandens stemme der er udslagsgivende jf. vedtægterne. Men ofte bliver afgørelsen udsat til efter en ny "runde".

Ordförande har utslagsröst vid jämt röstetal.

## **27. Kan kassören/kassere finnas utanför styrelsen?**

Der er ingen krav om, at en forenings kasserer skal være medlem af foreningen. Modtager foreningen kommunalt tilskud<sup>50</sup>, vil der i

En kassör kan finnas i styrelsen men själva handläggningen kan köpas av någon utomstående. Det kan regleras av stadgarna hur

<sup>43</sup> årsmöte

<sup>44</sup> bestyrelsesmøder

<sup>45</sup> vedtægter

<sup>46</sup> ordförande

<sup>47</sup> styrelsemöte

<sup>48</sup> formand

<sup>49</sup> arbejde

<sup>50</sup> bidrag

forbindelse med ansøgningen være en økonomisk ansvarlig for foreningens modtagne tilskud. Modtager foreningen over 200.000,- d.kr. skal der være en registreret revisor påtegnet på foreningens regnskab.	det skall skötas. Föreningen måste ha valda revisorer. De behöver dock inte ha någon formell ekonomisk utbildning <sup>51</sup> .
---	--

**28. Finns det någon minimiålder för kassör/ kassere og ordförande/formanden?**

I forbindelse med kommunalt tilskud, skal den økonomiske ansvarlige være myndig (18 år).	Det finns ingen minimiålder men med tanke på ansvaret så är kanske 18 år en lämplig minimiålder.
--	--

**29. Vem får utse kommittéer och utskott i en förening?  
Hvem vælges til medlemmer i ad hoc grupper/opgaver ?**

Ofte er det bestyrelsen der nedsætter et underudvalg eller en ad hoc gruppe. Dette sker dog ofte i samarbejde med de foreningsmedlemmer, som har interesse i de pågældende emner.	Styrelsen är den som utser kommittéer och utskott i föreningen.
---	---

For visse foreninger vælges medlemmerne til underudvalg ved et fastlagt medlemsmøde (ofte kulturelle foreninger).

**30. Hur granskar/bedömmar föreningen internt hur dess förvaltning sköts?**

For de fleste foreningers vedkommende afholdes der enten et internt månedsmøde, hvor alle kan komme med ideer eller forslag til ledelsen. Ellers tages bestyrelsens handlinger til diskussion på generalforsamlingen.	Förvaltningen granskas av valda revisorer och kritik framförs på årsmötet av medlemmarna.
---	---

**31. Finns det någon rättslig lag/juridisk lovgivning som inte gäller en förening?**

Der findes visse lovgivninger, hvor det er en forudsætning, at der er etableret en forening. Disse foreninger er ofte foreninger der varetager erhvervsrettet grupper som eks. Advokatsamfundet, lægeföreningen osv. Derudover bliver visse foreningsdannelser betragtede som handle/retssubjekt. Dette er for de foreninger som er på finansloven eller har en direkte forbindelse til bl.a. Tipsloven, Planloven, Naturfredningsloven og specifik for foreninger findes Dansk Røde Kors, Kræftens Bekæmpelse m.fl.	Föreningar behöver inte deklarerat <sup>52</sup> men måste lämna särskild uppgift. Föreningar som inte har näringsverksamhet är inte skatteskyldiga ( se Skatteregler stycke 3.3). Religiösa föreningar betalar ingen gåvoskatt. När en förening ändrar sina mål och syften behöver man inte ha MBL förhandling (Medbestämmande lagen § 2), med mindre att man har anställd personal. Idrottsföreningar får betala upp till ett halvt basbelopp utan att behöva betala sociala avgifter. (Gäller enbart idrottsledare.)
--	--

<sup>51</sup> uddannelse

<sup>52</sup> lave selvangivelse

### **32. Hur rekryteras/hverve ledare?**

Ofte er det personer som viser interesse for det frivillige foreningsarbejde, som bliver hvervet. Det er den enkelte forening, der fastsætter processen for hervedning af leder.

Ledare rekryteras av den personal- och verksamhetsansvarige i föreningen eller direkt av styrelsen.

Det kan vara såväl medlemmar i föreningen tex. ungdomar, föräldrar, eller en person utifrån som rekryteras som ledare.

### **33. Hur utbildas/uddannes ledare?**

De foreninger der er organiseret i en landsdækkende organisation, tilbyder<sup>53</sup> ofte deres leder et kurser eller seminar for derigennem at øge deres kompetencer og kvalifikationer, til at varetage<sup>54</sup> foreningens forskellige arbejdsopgaver.

Ledare utbildas på många olika sätt. Det kan ske genom studieförbunden<sup>55</sup>, distriktsförbunden, specialförbunden eller inom den egna föreningen. Fritid Malmö anordnar också kurser för föreningar. Utbildningen kan vara av många olika karaktärer; för att öka kompetensen hos ledarna, utbilda ungdomar till ledare, administration, seminarier, workshops mm.

### **34. Vem bestämmer/vælger vem som blir ledare?**

I Danmark er der ikke tradition for, at bestyrelser udpeger ledere i foreningerne. Oftes er det personer der interessere sig for den enkelte forening, som opstiller til generalforsamlingen<sup>56</sup>. Hvis det er nødvendigt, deltager relevante ledere/instruktørere i kurser/seminar for at forbedre sin kompetence.

Styrelsen bestämmer vem som skall bli ledare. Det kan också finnas en person som är personalansvarige eller verksamhetsansvarige i föreningen som lägger förslag på personer till styrelsen.

### **35. Finns det formella krav på/til ledare?**

Der findes ikke nogle formelle krav til leder i forbindelse med det frivillige foreningsarbejde. Der er dog i forbindelse med økonomiske godtgørelser visse formelle krav overfor Told og Skat, det er bl.a. et krav, at der foreligger en "kontrakt" mellem foreningen og lederen, som modtager godtgørelse. Dette gøre sig selvfølgelig også gældende ved fastansatte i foreninger.

Det finns inga formella krav men de krav som föreningarna ofta har är krav på utbildning, yrkeskompetens och social kompetens baserat på verksamheten ledaren skall arbeta med.

### **36. Vad får/får inte en anställd/ansatt göra i en förening?**

I det tilfælde at en forening har ansat en person, vil foreningen betragtes som arbejdsgiver. Der kan dog i visse tilfælde ansættes en person gennem "pulje job"<sup>57</sup> (samarbejde mellem AF og

En arbetsbeskrivning av vad den anställdes arbetsuppgifter görs av styrelsen, dvs. den anställdes får göra allt enligt den i föreningen. När en förening får anställd personal betraktas

<sup>53</sup> erbjuder

<sup>54</sup> tillvarata

<sup>55</sup> aftenskoler

<sup>56</sup> årsmötetx

<sup>57</sup> anställningsstöd

kommunen). Disse ansættelser er på max 6 måneder og skal være målrettet en uddannelse, eller for at give den enkelte person en øget kompetence, for derigennem at stå bedre i forbindelse med ny jobsøgning.

föreningen som en arbetsgivare. Detta kan vara i samband med bidrag<sup>58</sup> från kommunen som tex. Konsulentbidrag (se sid 6), lönebidrag (se nästa stycke.) mm.

### 37. Vilka arbetsmarknadspolitiska åtgärder/formål används av föreningslivet?

Der er gennem den social lovgivningen mulighed for, at amts- og kommuner samarbejder med frivillige sociale organisationer og foreninger. I Københavns Kommune er det overordnede mål for det frivillige sociale arbejde ved at blive godkendt. Regeringen har gennem deres aktive arbejdsmarkeds-politiske målsætning, muliggjort, at der i foreninger kan ansættes personer der er ledige i foreningslivet under den såkaldte "puljejobsordning". Denne ordning muliggøre, at en ledig kan ansættes gennem en periode på 6 – 9 måneder.

Följande arbetsmarknadspolitiska åtgärder används av föreningslivet.

- APR/Arbetspraktikant – *En person som har arbetspraktik i föreningen. Denna person kan försörja sig påolika sätt, tex. genom A-kassa, utbildningsbidrag eller socialbidrag.*
- Lönebidrag – *En person med någon form av arbetshandikapp som arbetar i föreningen. Föreningen får statligt och kommunalt bidrag till lönen.*
- Anställningsstöd – *En anställning där personen varit arbetslös en längre tid.*
- "Ung i sommar" (Ungdomspraktikant) – *Skolungdom mellan 16-19 år som får en sommarpraktikplats med lön i 4 veckor.*

För mer information om de olika åtgärderna besök Arbetsmarknadskontorets hemsida: [www.ams.se](http://www.ams.se) eller Arbetsförmedlingen Øresund [www.aforesund.org](http://www.aforesund.org)

## 3.2 Firmatecknare/Foreningsansvarlig

### København

#### 1. Vem inkasserar, förvaltar pengar i föreningen?

En tegningsberettiget er den person som med sin underskrift har det formelle ansvar for forvaltningen at foreningens økonomi og økonomiske forhold. En forening kan have en eller flere tegningsberettigede. Hvem der er tegningsberettiget vil være indskrevet i foreningens vedtægter. Her vil også stå om de tegningsberettigede skal underskrive samlet, eller om de kan underskrive uafhængigt af hinanden.

Den tegningsberettiget vil typisk at være kassereren og evt. et andet bestyrelsesmedlem. Den tegningsberettigede vigtigste funktion er

### Malmö

En firmatecknare är en person som representerar den juridiska personen (föreningen) genom sin namnteckning. Det kan finnas en eller flera firmatecknare i en förening. Man kan ha enskild eller kollektiv firmateckning. Kollektiv firmateckning betyder att två eller flera personer måste skriva under dokumentet. Enskild firmateckning betyder att en eller flera personer kan skriva under var för sig för föreningens räkning.

Styrelsen utser firmatecknare på konstituerande sammanträde.

<sup>58</sup> tillskud

typisk at være ansvarlig for foreningens bank- og girokonti.

En firmatecknare tecknar post- och bankpapper.

## 2. När använder en förening sig av en fullmakt?

I forbindelse med afholdelse af en generalforsamling<sup>59</sup>, kan en forening benytte sig af en juridisk fuldmagt. I de fleste vedtægter vil dette være indført, at hvis et foreningsmedlem ikke kan være til stede ved generalforsamlingen, kan en fuldmagt overdrages til anden side, ved særlige punkter på dagsorden.

För att inte hela styrelsen skall behöva skriva på alla handlingar för föreningens räkning kan styrelsen ge en eller flera personer en fullmakt, dvs. utse en firmatecknare. Det är dock fortfarande styrelsen som har det fulla ansvaret för förvaltningen av föreningen.

Hvis der i en forening er mulighed for at benytte en fuldmagt, skal dette fremgå af foreningens vedtægter.

En fullmakt kan när som helst återkallas genom ett styrelsebeslut.

## 3.3 Skattefrågor /Skattespørgsmål

### København

### Malmö

#### 1. Behöver/Skal en förening betala moms?

I lovgivningen er der fastlagt, at hvis en forenings omsætning overstiger 20.000 DKK skal den momsregistreres. Derudover har foreningerne der overstiger dette beløb, mulighed for at søge om momsfri-tagelse hos Told og Skat for særlige<sup>60</sup> dele af foreningens aktiviteter. Dette kan bl.a. være ved enkeltstående arrangementer (koncerter, loppemarked) eller ved indsamling og videre salg af brugte ting af ringe værdi, med det formål<sup>61</sup>, at bruge overskuddet til velgørende formål.

En ideell förening är inte momsredovisnings skyldig. Föreningen måste betala moms vid inköp mm, men behöver inte betala in moms för sin verksamhet.

DIF og DGI har i samarbejde udfærdiget 2 hæfter som alle foreningsbestyrelser kan rekvirer<sup>62</sup>. Det første hæfte er *skattemæssige forhold for idrætsforeninger* og det anden hæfte hedder *MOMS*. Derudover har Skatteministeren udfærdiget en folder i 1998 kaldet ”vejledning om moms på sportsområdet”.

Allmännyttiga ideella föreningar som inte är skattskyldiga för inkomstbeskattningen är inte heller skyldiga att betala moms. Föreningen ska då inte ta ut moms vid försäljning<sup>63</sup> av varor och tjänster och får därför inte dra av moms på inköp för denna verksamhet.

Ideella föreningar som inte är allmännyttiga och bedriver en verksamhet som uppfyller kraven på näringsverksamhet (självständig, varaktig och vinstsyfte<sup>64</sup>) ska betala moms för sådan omsättning av varor och tjänster som är skattepliktig om omsättningen är högre än 30 000 kr per beskattningsår.

Skattskyldighet till moms medför att man får dra av moms på inköp för den momspliktiga verksamheten.

<sup>59</sup> årsmöte

<sup>60</sup> särskilda

<sup>61</sup> ändamål

<sup>62</sup> beställa

<sup>63</sup> salg

<sup>64</sup> gevinst

## 2. Behøver/Skal en forening betala skatt?

Foreninger, der er dannet<sup>65</sup> på baggrund af en fælles<sup>66</sup> interesse og som er ”non profit”, skal der ikke betales skat.

Foreningsleder som modtager en ”løn” for deres arbejde er det gældende, at de selv er forpligtigede til at meddele skattevæsnet om deres ekstraindtægt og det er kun i forbindelse med et regulær arbejdsforhold, at der skal indbetales skat fra foreningen.

För ideella föreningar gäller som huvudprincip samma beskattningsregler som för andra näringsidkare<sup>67</sup>, dvs. obegränsad skattskyldighet. Däremot kan ideella föreningar som har allmännyttiga ändamål få en förmånlig behandling i skattehänseende och bli begränsat skatteskyldiga.

För att en ideell förening ska kunna bli begränsat skattskyldig krävs att föreningen uppfyller kraven på, allmännyttigt ändamål, verksamhetens art, öppenhet och, inkomstanvändning. Samtliga dessa fyra krav måste vara uppfyllda. Föreningen får inte heller verka för medlemmarnas eller andra bestämda personers ekonomiska intressen.

Föreningar med kommersiellt inriktad verksamhet omfattas inte av dessa förmånliga<sup>68</sup> skatteregler.

En allmännyttig ideell förening som är begränsat skattskyldig är helt befriad från förmögenhetsskatt.

## 3. Skall en anställd eller ideell/frivillig i föreningen betala skatt?

Foreninger der har ansat personer, skal betragtes som arbejdsgivere og er derfor forpligtede til at indsende oplysninger vedrørende<sup>69</sup> udbetalt løn. For personer, der i foreningens almindelige virke fungerer som frivillige leder, betragtes dette som b- indkomst og skal ikke indberettes.

Modtageren skal på sin selvangivelse selv påføre det modtagne beløb :

- Befordringsgodtgørelse  
2,66 DKK. pr. km. Under 20.000 km. pr år.  
1,54 DKK. pr. km. Over 20.000 km. pr. år.
- Rejser i Danmark uden overnatning  
Max. 40 DKK. pr. dag.

Har en förening anställda skall de betala arbetsgivaravgifter och göra avdrag för preliminärskatt för de anställda. Särskild löneskatt ska betalas på lön och andra ersättningar till personer över 65 år. Kontrolluppgift måste lämnas<sup>70</sup> om person har fått lön eller förmån på 100 SEK eller mer.

Personer som utövar någon idrott som aktiv eller som tränare, domare eller liknande i en förening, ska beskattas för lön och andra kontanta ersättningar, presentkort, stipendier och förmåner som man fått.

Har man fått traktamente<sup>71</sup> i samband med övernatning utanför den vanliga arbetsorten behöver man inte redovisa ersättningen<sup>72</sup> i

<sup>65</sup> bildade

<sup>66</sup> gemensamma

<sup>67</sup> erhvervsdrivende

<sup>68</sup> fordelagtig

<sup>69</sup> gällande

<sup>70</sup> leverere

<sup>71</sup> diæter

<sup>72</sup> erstatning

- Rejser i Danmark med overnatning 150 DKK. pr. Overnatning + 351 DKK. til fortæring pr. døgn (læs mere i materialet ”Skattemæssige forhold i idrætslivet).
- Ulønnede ledere, træner m.m.  
Telefon = 1.000 DKK.  
Sportstøj = 1.200 DKK.  
Administration = 700 DKK.  
(Disse er fastsat for 1 år/12 måneder).

deklarationen om den inte är högre än schablonvärdet. Samma sak gäller om man använt egen bil och fått bilersättning som inte är högre än 15 kr.

Om man har inkomst under endast en del av året kan man söka **jämknning**. Jämknning heter numera **"ändrad beräkning" av A-skatt**. Det innebär att arbetsgivaren gör ett lägre eller ett högre avdrag för A-skatt från lönen än vad som ska göras enligt skattetabellen. Syftet<sup>73</sup> är att uppnå bättre överensstämmelse mellan preliminär och beräknad slutlig skatt.

Läs mer om löner och skatter på [www.rsv.se/](http://www.rsv.se/)

#### 4. Om någon skänker pengar till en förening kompenseras då föreningen av systemet?

Der skelnes<sup>74</sup> mellem 2 varianter i forbindelse med modtagelse af større beløb 1) gaver 2) arv.

Jf. 1 kan en forening modtage et beløb op til 5.000,- d.kr uden at det skal meddeles myndighederne. Er beløbet større end 5.000,- skal foreningen rette henvendelse til Told og Skat for få ansøge om fritagelse, hvilket indtil videre er blevet bevilliget.

Jf. Punkt 2 er det samme procedure gældende for en forening. Overstiger arven 5.000 d.kr. kan der søges om fritagelse.

For giveren, er beløbet fradragsberettiget<sup>75</sup>.

I Sverige är inte gåvor mm avdragsgillt<sup>76</sup> i en förening.

Inte heller om en privatperson skänker<sup>77</sup> eller testamenterar pengar till en förening är detta inte avdragsgillt vare sig för föreningen eller privatpersonen.

Dock är kostnadsmotiverad sponsring till en ideell förening avdragsgillt i Sverige. (Se avsnittet om sponsring stycke 3.12).

<sup>73</sup> formål

<sup>74</sup> skiljs på

<sup>75</sup> avdragsgillt

<sup>76</sup> fradragsberettiget

<sup>77</sup> forære

## 3.4 Media

### København

### Malmö

#### 1. *Hur sköts/sörger för mediakontakte?*

Ofte er det sekretæren eller formanden<sup>78</sup> i foreningen, der har kontakten til pressen. Der er dog i større organisationer nedsat et lille ”presseudvalg”, der har til formål at formulere og tage kontakt til medierne.

Styrelsen har ansvaret för mediakontakterna och vad som skall informeras i media. Antingen sköts detta av styrelsen eller så kan en föreningar ha en PR-grupp som sköter föreningens kontakter med massmedia, samt reklam och sponsring.

#### 2. *Vem får uttala sig i media i föreningens namn?*

Typisk er det formanden der tegner foreningen udadtil og derved har han/ hun også opgaven at udtale sig til medierne på vejne af foreningens.

Det finns inga bestämmelser på vem som får och inte får yttra sig i föreningens namn.

#### 3. *Hur kan omvärlden få reda på föreningens mål med verksamheten?*

Der er i folkeoplysningsloven opstillet krav om, at hvis en forening skal kunne opnå tilskud gennem folkeoplysnings-loven, skal foreningens formål og indhold være beskrevet. Hermed har alle der har interesse for en forening, mulighed for at sætte sig ind i foreningens formål gennem, foreningens vedtægter<sup>79</sup>.

Enklaste sättet att ta reda på en förenings mål med sin verksamhet är att ta direkt kontakt med föreningen.

Föreningar som är bidragstagare hos Fritid Malmö eller ansökt om organisationsnummer hos Länsstyrelsen blir offentliga. Stadgarna<sup>80</sup> i dessa föreningar är då offentliga handlingar och i dessa skall föreningens mål finnas med.

## 3.5 Lokaler

### København

### Malmö

#### 1. *Vilka möjligheter finns det för föreningar att finna lokaler?*

Hvis en forening ikke selv har lokaler, er der gennem folkeoplysningsloven fastsat en bestemmelse der siger, at de enkelte kommuner skal stille offentlige ledige lokaler til rådighed for foreninger, der opfylder de krav, som er fastlagt i folkeoplysningsloven.

Det er helt op til den enkelte forening, om de vil eje<sup>81</sup> fast egendom. Vis der i forbindelse med ejerskabet kommer uforudsete udgifter, er der dog ingen muligheder for at modtage hjælp.

Föreningen kan hitta lokaler genom att:

- Hyra en lokal tex. Hos kommunen, privat fastighetsägare med flera
- Bygga en egen lokal
- Köpa en befintlig lokal
- Överta driftsansvaret för en kommunal anläggning

Föreningar får äga<sup>83</sup> egna fastigheter.

För att få bidrag måste dock lokalerna godkännas av Fritidsnämnden.

<sup>78</sup> ordförande

<sup>79</sup> stadgar

<sup>80</sup> vedtægterne

<sup>81</sup> äga

Gennem folkeoplysningsloven i Københavns Kommune, er der mulighed for, at modtage drifttilskud<sup>82</sup>, samt visse tilskud til afgrænsede poster, med tilknytning til drift af egne bygninger. (Københavns Kommune er det 75%).

Bidraget uppgår till maximalt 75 % av kostnaderna för lokalen.

Uppgår inte bidraget till 75 % kan föreningar med egna lokaler erhålla 40 SEK för varje genomförd aktivitet i sina lokaler. Minst 60 minuter av verksamhetstiden måste ske i den egna lokalen om aktiviteten skall få tillgodoräknas.

Som godkända kostnader räknas värme, el, vatten, städning<sup>84</sup>, sophantering<sup>85</sup>, fastighetsförsäkring och ev. räntor på fastighetslån.

## 2. Finns det gratis lokaler för en förening?

Hvis en forening tager imod tilbuddet om at benytte<sup>86</sup> kommunale lokaler, skal dette ske uden gebyr. Er en forening ikke godkendt som en forening, vil der i de fleste tilfælde være en brugerbetaling for leje af det enkelte lokale.

Föreningar med barn och ungdoms-verksamhet är 0-taxade i Malmö Stad.

Detta innebär att föreningen får låna kommunala anläggningar på vissa tider.

Se bidragsbestämmelser och prislista hos Fritid Malmö för ytterligare uppgifter.

For København er der 3 enheder som varetager Københavns Kommunes lokaler. Der er Københavns Idrætsanlæg, Københavns Ungdoms Center og Folkeoplysningssekretariatet.

Prova att gå in på Fritid Malmös hemsida:  
[www.malmo.se/fritid\\_rekreation/](http://www.malmo.se/fritid_rekreation/)

## 3. Finns den ekonomiska fördelar om en ideell förening äger/ejer fastighet?

Der er ikke nogle umiddelbart fordel ved at eje<sup>87</sup> fast ejendom, udover at foreningen kan opbygge større egenkapital gennem sine aktiver. Dog er det en fordel, at foreningen selv kan sætte sit præg på lokalerne, hvilke ikke er tilfældet i de fleste foreninger Københavns Kommune, da der er en stor mangel<sup>88</sup> på foreningslokaler.

Om föreningen nyttjar<sup>89</sup> lokalerna i fastigheten med minst 50 % till egen verksamhet behöver de inte taxeringsvärdera fastigheten. Detta betyder att de inte behöver betala fastighetsskatt<sup>90</sup>. Samma sak gäller för föreningar som har kurs- eller lägergårdar.

Det kan även vara en kapitalinvestering. Föreningen kan tex. hyra ut lokalerna.

## 4. Finns det säkerhetskrav/sikkerhedskrav på föreningslokaler?

At en forening kan modtage tilskud<sup>91</sup> fra folkeoplysningsloven m.m. skal der foreligge en godkendelse fra brandtilsynet. Brandtilsynet skal sikre, at der i tilfælde af brand i et

Föreskrifter för säkerheten måste finnas.

De skall innehålla allt vad det gäller skötsel, krav på ventilation, handikappanpassning, nödutgångar mm att göra. Detta gäller för alla fastigheter. Det

<sup>82</sup> lokalbidrag

<sup>83</sup> eje

<sup>84</sup> rengøring

<sup>85</sup> skraldhåndtering

<sup>86</sup> anvænda

<sup>87</sup> æga

<sup>88</sup> brist

<sup>89</sup> benytte

<sup>90</sup> ejendomskat

<sup>91</sup> bidrag

foreningslokale, er nødudgange, samt slukningsmuligheder.

finns inga separata regler. För att en förening skall få bidrag<sup>92</sup> måste lokalen där verksamheten äger rum godkännas av Fritidsnämnden.

### **5. Kan en bostad/bolig användas som förenings lokal?**

Hvis en forening er hjemmehørende på en privat adresse, kan der ikke ydes<sup>93</sup> tilskud<sup>94</sup> til driften. Der er dog ikke nogle der foreskriver, at en forening ikke kan være hjemmehørende på en privat adresse, da foreninger ikke skal være registeret som tidligere nævnt.

Det är vanligt att föreningen har sin administration eller kontor på någon privat adress.

### **6. Kan privata fastighetsägare/egedomme hyra ut till föreningar?**

Foreninger som er godkendt gennem folkeoplysningsloven kan modtage min. 65 % af driftudgifterne. Der må dog ikke være personsammenfald mellem den pågældende forening og ejer af lokalerna.

En privat fastighetsägare får hyra ut lokaler till föreningar. Om föreningen vill ha bidrag från Fritid Malmö måste lokalerna godkännas av Fritidsnämnden först.

Detta gäller dock enbart om föreningarna vill söka bidrag på de aktiviteter de har i lokalerna. Föreningar som inte får bidrag från kommunen kan ha vilka lokaler de själva önskar.

### **7. Finns det anläggningsråd/brugerstyring i idrottslokaler?**

Københavns Kommune har 3 organisationer der varetager de offentlige ledige lokaler. Der er Københavns Idrætsanlæg, Københavns Ungdoms Center og Folkeoplysningssekretariatet.

Fritid Malmö förvaltar ett 60-tal bad-, idrotts- och friluftsanläggningar och svarar för den löpande driften av 20 regionala anläggningar som Aq-vakul och Stadionområdet. Övriga fritidsanläggningar drivs av stadsdelsförvaltningarna<sup>95</sup> men ägs av Fritid Malmö.

De lokaler der er tilknyttede FOS har ikke brugerudvalg, da alle lokalerna er tilknyttede kommunens folkeskoler. De 20 faciliteter som er forankret i KUC er alle decentral styret og med et brugerudvalg, som fordeler lokalerna .

I dessa anläggningar samsas ofta många föreningar om lokalerna. Årligen brukar den ansvarige för anläggningen kalla till möte, där föreningarna har möjlighet att ta upp förslag gällande lokalerna.

De 43 faciliteter som er beliggende i KI indbefatter fodboldbaner, idrætshaller og svømmehaller. KI's lokaler styres også af et brugerudvalg.

Det kan hända att en förening är ansvarig för driften av en kommunal anläggning. Det är oftast en de föreningar som har verksamhet i anläggningen  
Kommunens anläggningar och skollokaler får i vissa fall användas kostnadsfritt av föreningar i Malmö stad.

Overordnet kan man sige, at KI er Idræt, KUC er både Idræt og kultur, mens FOS er overvejende aftenskoler og kulturaktiviteter.

<sup>92</sup> tilskud

<sup>93</sup> ges

<sup>94</sup> bidrag

<sup>95</sup> bydelsforvaltninger

Mange af de foreningslokaler som eksisterer i København, bliver dels finansieret af foreningen og via lokaletilskuddet.

Det är i Malmö ibland stor konkurrens mellan föreningarna om lokalerna.

#### **8. När skrivs det hyresavtal /lejeaftale?**

Der er ingen fastlagt dato om, hvornår en lejeaftale skal underskrives. For folkeoplysende foreninger vil det være muligt at modtage drifttilskud<sup>96</sup>.

Hyresavtal skrivs när en förening hyr en lokal, dvs. betala hyra.  
För att få lokalbidrag<sup>97</sup> måste föreningen betala hyra eller äga fastigheten. Det går inte att få bidrag om föreningen lånar lokalen.

#### **9. Kan förening använda skollokaler kostnadsfritt/vederlagsfrit?**

Foreninger der opfylder de opstillede krav i folkeoplysningsloven, kan få stillede skolelokaler til rådighed uden omkostninger.

Se [www.kk.dk](http://www.kk.dk)

I Malmö bokas kommunala idrottshallar av Fritid Malmö. Andra skollokaler bokas av de 10 stadsdelarna och på skolorna direkt, inte genom Fritid Malmö. Det är dock inte alltid som det är kostnadsfritt att låna skollokaler för föreningarna.  
För mer information kolla på [www.malmo.se](http://www.malmo.se)

#### **10. Hur bokar man lokaler i København respektive Malmö?**

Er forening godkendt til støtte<sup>98</sup> gennem Folkeoplysningsloven i København kan du søge om et lokale i FOS.

Er foreningen ikke godkendt, kan du rette henvendelse til KUC, KI eller FOS med anmodning om leje<sup>99</sup> om et lokale. Der vil derefter blive tilsendt et ansøgningsskema som skal udfyldes.

Nye foreninger skal lave<sup>100</sup> folkeoplysende aktiviteter for at kunne opnå gratis lokaler.

De kommunala idrottsanläggningarna bokas hos Fritid Malmös föreningsservice. Bokning av fritidsgårdslokaler, skollokaler och övriga föreningslokaler sker på respektive anläggning eller skola och ibland även genom stadsdelsförvaltningen.

Lokalerna i Malmö används av företrädesvis av föreningar, studieförbund<sup>101</sup>, med flera, men kan också hyras<sup>102</sup> ut till höga hyror.

<sup>96</sup> lokalbidrag

<sup>97</sup> drifttilskud

<sup>98</sup> stöd

<sup>99</sup> hyra

<sup>100</sup> göra

<sup>101</sup> aftenskoler

<sup>102</sup> lejes

## 3.6 Marknadsføring

### København

### Malmö

#### 1. Hur sprider/spreder föreningen PR om sin verksamhet?

Foreninger markedsfører sig typisk ved at indsætte en betalt annonce i lokalaviser, gennem postuddeling af klubblad eller ved at lade en del af foreningens medlemmer husomdele PR-materiale.

Föreningar sprider information genom aktivitetsprogram och medlemsblad.

Det kan också hända att föreningar sätter in annons i lokaltidningen om kursstart mm. Föreningar kan också ha aktiviteter för skolelever på tex., ”fria aktiviteter”, temadagar mm och på sätt få nya medlemmar.

Föreningarna gör också PR genom sina medlemmar. Har föreningen en bra verksamhet sprids det snabbt bland vänner och bekanta.

#### 2. Hur kan en förening synas i lokal TV? Kostnad /hvad er prisen?

Ved at kontakte ansvarshavende journalist på relevante station er der mulighed for at vise arrangementer, forenings initiativer m.m. Prisen varierer meget.

Om en förening vill synas genom Lokal TV kan de tex. ansöka om att vara med i planerade reportage eller sända själva.

Søge under [www.jubii.dk](http://www.jubii.dk) ”kanal København” herefter er der adresser mv.

TV Malmö tar för en TV-sändning mellan 225-825 kronor och lite billigare för repriser. De har också en reklamkanal – Slingan- samt text-TV. Priset för att ha en annons på Slingan och text-TV varierar beroende på hur lång tid den skall ligga ute.

Besök deras hemsida för mer info.  
[www.openchannel.se/malmo/index.htm](http://www.openchannel.se/malmo/index.htm)

#### 3. Finns det gratis annonsplatser för föreningen som kommunen tillhandahåller/organisere?

Der er ikke kommunal spalteplass afsat direkte til annonceplads for foreningerne.

Kommuner har föreningstavlur och stolptavlur där man kan sätta upp sina flygblad, program, information om arrangemang mm.

Der er mulighed for, gennem de elektroniske tiltag i bl.a. Københavns Kommune, for at foreningerne får indsat artikler m.m. bl.a. via Folkeoplysningssekretariatet Nyhedsbrev eller enkelte organisationers hjemmeside.

Om kommunen gör arrangemang eller aktiviteter i samarbete med föreningar står kommunen oftast för marknadsföringen.

Der er også mulighed for at bruge KUC og KI's opslagstavler som er opsat ude på faciliteten.

Fritid Malmö har också ett nyhetsbrev som utkommer 5-6 gånger per år där föreningar har möjlighet att synliggöra sina aktiviteter och arrangemang. Detta gäller dock endast de föreningar som är bidragsberättigade.

#### 4. *Har foreninger medlemsblad /medlemsblad eller tidning/avis?*

Mange foreninger har et klubblad. Der er foreninger der pga. deres lille medlemstal ikke har eller kan afsætte ressourcer til at lave et blad. Alle Idræts-, spejder<sup>103</sup> og kulturorganisationer udsender en blad til deres medlemsforeninger, hvor foreninger har mulighed for at markedsføre sig selv gennem deres aktiviteter.

Det er olika vilka foreningar som har medlemstidning eller inte. Det beror mycket på resurser och intresse. Större foreningar kan ha en anställd som ansvarar för publikation och utgivning av medlemstidningen. I mindre foreningar kan det vara någon i styrelsen eller någon av medlemmarna som har det som ideellt intresse att göra medlemstidning.

Flera av distriktsorganisationerna har en tidning där medlemsforeningarna har möjlighet att synliggöra sig. Foreningar som registrerat sitt medlemsblad som periodisk tidskrift och som kommer ut med minst fyra nummer per år är momsfrött från tryckeriet. Medlemsblad som tillhandahålls som taltidning är också skattefritt.

#### 5. *Vilka är de vanligaste/almendeligeste debatterna i Dagstidningarna/aviserne om foreningslivet?*

Der har gennem de sidste år været 3 emner der har været diskuteret i aviserne.

Den første er ”pølsesagen”<sup>104</sup>. Den vedrører<sup>105</sup> foreningernes ret til at drive cafeteria aktiviteter, drevet af foreningens egne medlemmer. Staten kræver, at alle der sælger fødevare skal have gennemgået en uddannelse<sup>106</sup>, omvendt mener foreningslivet ikke at det er nødvendigt.

Den anden sag som ofte kommer frem i aviserne er omkring Instruktører/leders lette adgang<sup>107</sup> til sex med børn og unge.

Den tredje sag der er fremme i dagspressen, er regeringens lovforslag omkring *etablering af heldagsskoler*. Dette vil på længere sigt komme til at berøre de foreninger der benytter folkeskolernes undervisningslokaler om eftermiddagen, i det aktiviteterne kommer til at ”lappe” over hinanden.

Det senaste året har tre saker debatterats i Malmötidningar.

Den första är **idrottsklubbar som köper och säljer yngre spelare**. Diskussionerna har varit stora eftersom det går så lågt ner i åldrarna som till 10-12 åringar. Många är oroliga för vad detta kan leda till i framtiden.

Diskussionerna om **bolagisering** av foreningar kommer att öka i framtiden. Det är ännu inte speciellt många foreningar som har tagit initiativet till bolagisering. Den mest kända är väl AIK i Stockholm.

**Säkerheten<sup>108</sup> i klubblokaler** är det sista mest diskuterade i dagstidningarna. Efter en stor brandkatastrof i en foreningslokal –98 har säkerhetstanken i foreningar ökat.

Varje onsdag har Malmö dagstidning lokala sportsidor. Där syns ofta även nyheter från de små foreningarna och juniorverksamheten, något som är mycket uppskattat.

<sup>103</sup> scouter

<sup>104</sup> ”korvsaken”

<sup>105</sup> gæller

<sup>106</sup> utbildning

<sup>107</sup> tilltræde

<sup>108</sup> sikkerheden

## 3.7 Arrangement

### København

### Malmö

#### 1. Vilka är de stora återkommande/årlige föreningsarrangemangen i staden?

Der er ikke København tradition for, at foreningslivet er medarrangør i årlige tilbagevendelige<sup>109</sup> aktiviteter.

Följande stora arrangemang arrangeras varje år av Fritid Malmö.

- Kul i Fem
- Sommarlovskul
- Föreningarnas dag

Varje stadsdel anordnar också arrangemang där föreningarna kan delta som tex. Holma-dagarna och kulturdagarna i Limhamn.

#### 2. Hjälper kommunen till att göra PR för arrangemangen?

Det offentlige har intet med PR og foreningsarrangementer at gøre. Dette er lagt op til foreningen selv varetager disse opgaver. I de tilfælde, hvor foreningen samarbejder med Københavns Kommune, er den med til at lave PR.

När kommunen är medarrangörer i arrangemang står de oftast helt eller delvis för marknadsföringen.

Der er oprettet en forsøgsordning over 3 år i Københavns Kommune, hvor en forening får mulighed for at modtage et økonomisk bidrag til støtte for foreninger der afholder et arrangement for at få flere medlemmer tilknyttede deres forening.

#### 3. Var kan deltagare sova vid ex tävlingsarrangemang?

Ved deltagelse i et arrangement, er der ofte truffet aftale med skoler eller idrætsanlæg hvor disse kan overnatte.

Vid tävlingsarrangemang kan det anordnas sovplatser på skolor, idrottsanläggningar mm.

#### 4. Hur ordnas funktionärer/hjälpare?

Foreningslivet er opbygget i de frivilliges ånd, derfor arrangeres hjælpen internt i foreningen. Ved større arrangementer er der ofte truffet aftaler med "hold"<sup>110</sup> til at varetage<sup>111</sup> bestemte opgaver<sup>112</sup>.

Funktionärer ordnas oftast internt inom föreningarna.

<sup>109</sup> återkommande

<sup>110</sup> idrottslag

<sup>111</sup> ta hand om

<sup>112</sup> uppgifter

### 5. Vem betalar ev polisinsats?

Der er ikke tradition for, at politiet er indblandet i arrangementer afholdt af foreninger. I de tilfælde hvor der f.eks. afholdes et internationalt løb<sup>113</sup>, skal en forening søge om tilladelse til afspærring af det pågældende område, samt etablere kontakt til hjemmeværnet, som vil have kompetencen som ”politiet”.

Vid de arrangement som det ses som anledning att polisen kan behövas står Staten för kostnaden. Detta gäller dock enbart arrangement som godkänts av stat och kommun.

### 6. När stödjer/stötter kommunen arrangement (tävling/kongress/internationellt)?

Københavns Kultur Fond har til formål<sup>114</sup> at støtte og fremme<sup>115</sup> kunst- og kulturlivet i København. Støtte som der kan søges om, er rettet mod professionelle kunstnere og dækker teater, dans, musikarrangementer, billedkunst, arrangementer for børn, festivaler m.m. Arrangementer skal være offentlige tilgængelig og afholdes i Københavns Kommune.

Af øvrige støttemuligheder kan nævnes aktiviteter for børn og unge (udviklingspuljen), børneteaterordningen (1/2 pris på børneforestillinger),

Ungdomsborgerrepræsentationen (1 mill. DKK til valgte projekter).

Kommunen – representationskommittén, går in som samarbetspartner eller hjälper till med ekonomisk stöd när de har intresse i arrangementet.

Arrangementet kan vara inom många olika områden, musik, dans, barn & ungdom, teater, idrottstävlingar mm.

Arrangemangsbidrag kan sökas hos både Fritid Malmö och Kultur Malmö och skall vara av allmänt intresse för malmöborna.

Vid större arrangement som SM, EM och VM tar föreningar eller förbund initiativet till att ordna arrangementet. Föreningen/förbundet tar sedan kontakt med Fritid Malmö om att samarbete. Föreningar/ förbunden kan driva arrangemangen helt på egen hand.

Vid riktigt stora arrangement kan det behövas att man lägger anbud<sup>116</sup> och då går kommunen in och hjälper till med ekonomin.

<sup>113</sup> lopp

<sup>114</sup> syfte

<sup>115</sup> främja

<sup>116</sup> tilbud

## 3.8 Försäkringsfrågor/forsikringspørgsmål

### København

### Malmö

#### 1. Vilka försäkringar har föreningslivet i Danmark och Sverige?

Idrætsforeninger der er medlem af DGI eller DIF vil være forsikrede gennem deres medlemskab. Derudover har visse forsikringselskaber designet specielle kollektive forsikringsaftaler, der er målrettet foreningsstrukturen og det frivillige foreningsliv.

Gruppolycksfallsförsäkring för medlemmar, elitidrottsförsäkring samt andra försäkringar.

Föreningarna skall helst ha en olycksfallsförsäkring/idrottsförsäkring för sina medlemmar. För att räknas som medlem skall man ha betalat sin medlemsavgift.

Vissa fritidsaktiviteter är dock så extrema och olycksbenägna att de inte täcks av enbart olycksfallsförsäkring.

#### 2. Vilka är de vanligaste/almendeligeste försäkringsbolagen/forsikringselskab?

Almindelig Brand er det forsikringselskab der benyttes af DIF og DGI.

De vanligaste försäkringsbolagen där föreningar har försäkringar i Sverige är följande:

- Folksam- [www.folksam.se/idrott/index.htm](http://www.folksam.se/idrott/index.htm)
- Trygghansa- [www.trygghansa.se/](http://www.trygghansa.se/)
- Skandia- [www.if.se/](http://www.if.se/)
- Länsförsäkringar- [www.lansforsakringar.se/skane/](http://www.lansforsakringar.se/skane/)

#### 3. Vad händer/sker der om en icke medlem skadas i verksamheten?

For Idrætsforeninger, der dyrker aktiviteter i en af Københavns Kommunes tildelte lokaler, vil disse foreninger ikke være dækkede af en forsikring under Københavns Kommune. Ofte er Idrætsforeninger medlem af enten DIF eller DGI. Se [www.dgi.dk](http://www.dgi.dk) eller [www.dif.dk](http://www.dif.dk)

Om en icke medlem skadas under föreningsverksamhet finns det ingen försäkring som täcker skadan.

Föreningen är eventuellt ansvarig om de tillåtit personen att delta.

Det är möjligt att teckna en tilläggförsäkring för öppen<sup>118</sup> verksamhet.

Kommer en deltager til skade i forbindelse med aktivitet i kommunale lokaler, er det foreningens egen forsikring der skal dække<sup>117</sup> skaden, såvel person- og materiel skade.

Föreningarna har en olycksfallsförsäkring för sina medlemmar som oftast är inbakad i medlemsavgiften<sup>119</sup>.

For danskere dækker det gule sygesikringsbevis på samme vilkår både i Danmark og i hele Skandinavien.

<sup>117</sup> täcka

<sup>118</sup> åben

<sup>119</sup> kontingent

## 3.9 Administration

### København

#### 1. Finns det speciell försändelse/afsender avgift för förening?

Der er ikke forskel på portoudgifterne for foreningslivet set i forhold til almindelige postforsendelser.

Pris for brevforsendelse mellem Danmark og Sverige per 1.1.2000 i DKK:

Vægt	I Danmark	Til Sverige
Max. 20 g.	4,00	4,50 DKK
Max. 50 g.	5,25	6,75 DKK
Max. 100 g	5,75	8,00 DKK
Max. 250 g	9,75	13,00 DKK
Max. 500 g.	17,00	21,00 DKK
Max. 1 kg.	21,00	49,00 DKK
Max. 1,5 kg.	28,00	90,00 DKK
Max. 2 kg.	30,00	90,00 DKK

Ved større forsendelser, se [www.postdanmark.dk](http://www.postdanmark.dk)

### Malmö

I Sverige har posten en tjänst som heter **Föreningsbrev**. Ideella, allmännyttiga föreningar som är öppna för alla, kan skicka Föreningsbrev. Ansökan lämnas på närmast postkontor, och ger möjlighet att skicka brev upp till 250 g till ett extra lågt pris. Brevets innehåll ska ha samband med föreningens verksamhet.

#### Föreningsbrev per den 1/1 2000

Vikt	Sverige	Danmark
20 g	3.80	5 SEK
50 g	3.80	10 SEK
100 g	3.80	12 SEK
250 g	15.20	18 SEK

Föreningsbrev delas ut inom tre vardagar i Sverige och 5-6 dagar till Danmark, måndag-fredag.

Brevet skall märkas med "B" eller "Föreningsbrev" till vänster om frimärket. Brevet måste ha avsändaradress och vara kuverterat.

För ordinarie portopriser gå in på postens hemsida, [www.posten.se](http://www.posten.se)

#### 2. Finns det speciell bank och post avgift för förening?

Der gives ikke mulighed for at modtage forbedrede afgifter i forbindelse med bankvirksomhed m.m. Der er dog visse banker, som laver lokale aftaler med den lokale forening.

Posten har speciella tjänster för föreningar som föreningsgiro, girobetalningar, fakturabetalningar mm.

Bankerna i Sverige erbjuder finansiella tjänster för organisationer som bankgiro, kontoinformation mm.

#### 3. Finns det speciell kopieringsavgift för förening?

Der ydes ikke tilskud 120 til. Men i forbindelse med administrative opgaver, er der mulighed for godtgørelserne til en foreningsleder. Han/hun kan modtage op til 700,- DKK om året til kompentation for diverse udgifter i forbindelse med foreningsarbejde.

Föreningarna kan kopierar på fritidsförvaltningen och få ett mycket bra pris.

Det finns också tryckerier i Malmö som specialiserat sig på föreningar, med speciella erbjudanden för föreningar.

#### 4. *Har foreninger medlemskort?*

De fleste foreninger anvender giroindbetalingskortet som medlemsbevis. I tilknytning til f.eks. banko, er det dog et krav, at deltagerne kan bevise deres medlemskab, hvorfor der ofte bliver udleveret et medlemskort.

Det är upp till varje förening om de vill ha medlemskort eller inte. Alla föreningar brukar dock ha möjlighet att ge sina medlemmar ett bevis på sitt medlemskap om medlemmen så önskar.

### 3.10 Information – Internet

#### København

#### Malmö

##### 1. *Har foreninger hemsidor?*

De fleste større foreninger har etableret deres egen hjemmeside. De mindre og de foreninger der er placeret ude i provinsen er første lige begyndt at benytte den nye teknologi. De største organisationer indefor Idrætten har dog på deres hjemmeside tilknyttet en foreningsbase, hvor man som person kan finde navn, adresser m.m. på en forening. Hvis man er tilflytter til Københavns Kommune er dette en ideel mulighed for at finde en forening, der matcher ens personlige krav.

Hemsidor hos foreningar är något som kommer att öka framöver eftersom Internet är ett utmärkt sätt att synliggöra sig. Det finns många möjligheter för en förening att göra en hemsida. Många föreningar synliggör sig också genom distrikts- och specialförbundens hemsidor.

##### 2. *Varför har foreninger hemsidor?*

Hjemmesiden er ofte en del af det kontaktnetværk, som en forening er tilknyttet. Derudover har foreningen mulighed for at markedsføre sig gennem internettet.

Föreningar har hemsidor för att synliggöra föreningen. På hemsidan kan de tex. meddela information till sina medlemmar, göra reklam för sina arrangemang och aktiviteter, komma i kontakt med nya medlemmar mm. I många föreningar startas hemsidan genom att en ledamot<sup>121</sup> i styrelsen eller en annan medlem är intresserad och gör detta helt ideellt.

##### 3. *Finns det en samlad site för stadens foreninger?*

Der er ikke endnu en samlet hjemmeside, hvor samtlige Københavnske foreninger er oplistede. Da det ikke er et krav, at en forening skal være registreret, vil der aldrig komme et fuldgyldig registrering. Der er dog en stor mulighed for, at der indenfor en kort tid, vil komme en oversigt over de foreninger der modtager tilskud via folkeoplysningsloven.

Det finns en samlad site på Fritid Malmö hemsida där alla föreningar som är registrerade hos dem kan synliggöra sig.

<sup>121</sup> bestyrelsesmedlem

## 3.11 Ekonomi

### København

### Malmö

#### 1. Vilka speciella former har föreningar för att få in extra intäkter?

Udover de lovbundne muligheder, har foreningerne mulighed for ekstra indtægter gennem sponsoring, lokalaftaler med forretningslivet eller igangsættelse af projekter som på længere sigt giver indtægter.

Det finns många olika möjligheter för föreningar att skaffa extra pengar på. Här följer några av de vanligaste sätten för föreningar i Sverige att skaffa extra intäkter, Bingolotto, Kursavgifter, Projektbidrag, Andra bidrag, Bingoverksamhet, Fonder, mm.

#### 2. Får föreningen sälja och köpa aktier?

En forening kan til en hver tid købe og sælge aktier. I forbindelse med aktieudbytte, skal en forening søge kommunen om et ”udbyttefrikort” hvorefter foreningen ikke vil blive beskattet af overskuddet. Ovenstående forudsætter, at foreningen er en ideel forening.

Det finns inget som säger att föreningar inte får köpa och sälja aktier.

#### 3. Vem får vinsten/gevinsten från statlig spelverksamhet typ (kasino – trav – tips)?

Tipsmidlerne bliver fordelt i folketinget mellem følgende ministerier : Kultur-, Undervisnings-, Miljø og energi-, Social-, Sundheds- og forskningsministeret, samt Færøerne og Grønland. Herefter er det op til de enkelte ministerier hvilken indsatsområder der bliver prioriteret.

Riksorganisationer i Sverige får en liten del av vinsten från statlig spelverksamhet.

Der henvises til [www.tips.dk](http://www.tips.dk) hvor der er en mere uddybende forklaring på fordelingen af midlerne fra dansk tipstjeneste.

## 3.12 Sponsring

### København

### Malmö

#### 1. Finns speciellt avtal vid sponsring för föreningar?

Der er ingen lovgivning<sup>122</sup>, der fastsætter udformningen af en sponsorkontrakt. Det er op til den enkelte forening, hvilken krav og ressourcer der kan afsættes. Visse af foreningsorganisationerne har lavet uddannelses materiale til foreningsleder med henblik på, at opnå en juridisk korrekt aftale. Derudover

Det finns inget som faställer hur sponsringsavtal skall göras. Det finns dock litteratur och kurser för att ge föreningen tips och råd till hur sponsringen kan skötas.

<sup>122</sup> lagstiftning

afholdes flere seminar for foreningsledere omkring emnet. Indenfor Idrætten er det DIF, der bl.a. har materialet.

## **2. Finns det personer som föreningen kan leja ut uppdrag/opgaver till?**

Ja, der er visse "foreninger" som varetager uddannelse og formidling<sup>123</sup> af "fundraising". Disse foreninger påtager sig også rollen som hjælper for foreninger, der ikke har kompetencen/ressourcer til at etablere og formulere sponcerkontrakter.

Det finns företag som håller på enbart med att söka sponsorer. De tar 25 % provision.

## **3. Är den största sponsorstagaren idrott eller kultur?**

Der er ikke i København lavet en opgørelse for, hvilken af de 2 grupper der modtager mest i direkte sponcerstøtte.

I Sverige är det definitivt Idrotten!

## **4. Finns det fördelar i skattesystemet som gynnar sponsring till ideell förening?**

Ifølge skattelovgivning, er der ingen fordele for foreningslivet sammenlignede<sup>124</sup> med almindelige borger. Hvis beløbet ikke overstiger 20.000,- d.kr, derudover er der momspligt og der skal foretages momsafregning med Told- og Skatteregionen.

Kostnadsmotiverad sponsring till en ideell förening är avdragsgillt i Sverige.

Reklamskatt betalar föreningen om totala sponsringen under året överstiger ett visst belopp.

I det tilfælde der er etableret en aftale der er gensidig bebyrdede, kan giver trække beløbet fra på årsregnskab. Hvis aftalen er baseret på en form som gave, kan beløbet ikke trækkes fra i regnskabet.

## **5. Är det vanligt att sponsorn kräver namn till arrangemanget?**

Ved store begivenheder, er der tradition for, at sponcorens navn bliver en del af arrangementet. Men dette bliver kun brug ved særlige arrangementer som f.eks. Faxe-Kondi ligaen, DONG-cup, Tuborg International Open m.m.

I vissa fall kräver sponsorn att deras namn skall vara med. Det är viktigt att man tar med i avtalet vad det är som gäller under arrangemanget. Hur stor påverkan sponsorn får ha mm. Många gånger beror det på storleken på summan som sponsorn går in med i arrangemanget.

<sup>123</sup> förmedling

<sup>124</sup> jämförelse

## 3.13 Utbildning/uddannelse

### København

### Malmö

#### 1. När har föreningslivet utbildning (kväll – helg)?

Generalt afholdes det kurser og seminarer både i weekender<sup>125</sup> og hverdagsaftner.

For instruktører til Idrætten forløber uddannelsen overvejende over weekender.

For Kulturen er det workshops der også ligger over en weekend, eller på hverdagsafterne.

Föreningslivet har utbildning både helger<sup>126</sup> och kvällar beroende på kurs, ålder på deltagarna mm. Ibland ligger det även utbildningar under skolloven.

För Malmö's föreningskonsulenter (se avsnitt 4) läggs en del kurser dagtid eftersom kurstiden kan räknas in i deras arbetstid. Det är viktigt att de i sitt arbete är uppdaterade i tex. lagändringar, bidragsbestämmelser, mm.

#### 2. Finns stegvis utbildning I - II - III/moduler?

Uddannelserne<sup>127</sup> blandt Idrætten er ofte opbyggede med 1-2 grundkurser, herefter følger 4-6 moduler med general undervisning i aktiviteten. Derefter kan der vælges en overbygning på 1-2 moduler, der giver en bredere kompetence.

For kulturen består uddannelserne mere af de formelle uddannelser. Enkelte organisationer laver kurser for f.eks. musiker og dansere. Dette er ikke den samme strukturerede form for uddannelse som i Idrætten.

Stegvis utbildning<sup>128</sup> finns inom många olika utbildningskategorier. Det är viktigt att kunna ge sina ledare och anställda kompetensutveckling.

Ledare i en förening kan på många olika nivåer, då det kan vara viktigt att ha olika nivåer på utbildningen.

#### 3. Vilket är det vanligaste/almindelige utbildningsinnehållet?

Indefor idrætten er det etik og kroppens fysiske opbygning, samt pædagogik, der er indholdet i grundkurserne. Efterfølgende bliver uddannelserne mere målrettet aktiviteten.

Derudover bliver der også gennemført kurser i Skat og Moms, folkeoplysningsloven, foreningslederkurser m.m.

Se [www.dif.dk](http://www.dif.dk), [www.dgi.dk](http://www.dgi.dk) eller [www.duf.dk](http://www.duf.dk) for mere information.

De vanligaste utbildningarna i Malmö är ledarutbildningar och utbildningar inom administration, data<sup>129</sup>, ekonomi mm.

För att veta mer om föreningsutbildningar kontakta, Fritid Malmö, SISU -Svenska Idrottsrörelsens Studieförbund, UCO – Ungdomsföreningarnas Centralorganisation

<sup>125</sup> helger

<sup>126</sup> weekender

<sup>127</sup> utbildning

<sup>128</sup> uddannelse

#### 4. *Finns det kopplingar mellan förening och studieförbund/aftonskole?*

Gennem Folkeoplysningsloven er der mulighed for, at foreninger og aftenskoler samarbejder omkring uddannelse m.m. Der er dog ingen tradition for, at foreningerne benytter<sup>130</sup> den mulighed, idet organisationerne selv afholder egne interne uddannelsesforløb.

Alla studieförbund i Sverige utom ett (Folkuniversitetet) är bildade<sup>131</sup> av föreningar och/eller organisationer. I studieförbunden finns det därför alltid en folkbildande verksamhet och en föreningsverksamhet.

När en förening anordnar kurser kan de samarbeta med ett studieförbund.

Några av studieförbunden anordnar också speciella föreningsutbildningar.

### 3.14 Lotterier

#### København

#### Malmö

##### 1. *Vilka regler finns?*

Ved afholdelse<sup>132</sup> af mindre lotterier er der ingen lovgivning, regler eller krav. Er lotteriet af større karakter, se under sponsorering punkt 4.

Man måste söka lotteritillstånd om man skall gå utanför föreningen med sitt lotteri. Inom föreningen kan man anordna<sup>133</sup> hur många lotteri man vill.

##### 2. *Vem ger tillstånd/tilladelse till lotteri?*

Det er politiet og kommunen der giver den endelige<sup>134</sup> tilladelse til salg<sup>135</sup> og formidling af lotteri.

Kommunen ger tillstånd till lotterierna.

##### 3. *Vilka är de vanligaste lotterierna?*

De mest almindelige landsdækkende lotterier er :

- Spejder organisationer<sup>136</sup>
- Klasse lotteriet
- Tipstjenestens lotterier, skrabelodder, trav m.m.

Bingolotto är det vanligaste lotteriet i Sverige. Många föreningar tjänar extra pengar till sin förening genom att sälja Bingolotter.

För mer information om Bingolotto, se deras hemsida [www.bingolotto.se](http://www.bingolotto.se)

<sup>129</sup> computer

<sup>130</sup> använder sig av

<sup>131</sup> dannade

<sup>132</sup> anordning

<sup>133</sup> afholdelse

<sup>134</sup> slutgiltiga

<sup>135</sup> försäljning

<sup>136</sup> scout organisationer

## 3.15 Internationellt

### København

### Malmö

#### 1. Vilka är stadens vänorter/venskabsby?

København har ikke en venskabsby, men har mange kontakter og samarbejdsrelationer til flere af de store europæiske byer.

Följande städer är vänorter till Malmö stad.  
Florens – Italien  
Stralsund - Tyskland  
Szczecin – Polen  
Tallinn – Estland  
Vasa – Finland  
Port Adelaide - Australien  
Tangshan - Kina

#### 2. Har föreningslivet utbyte med vänorterna?

Der er flere foreninger i Københavns Kommune, der gennem deres virke har venskabsbyer, som de har en løbende udveksling med. Disse venskabsbyer har ikke relationer til Københavns Kommune, men er udelukkende<sup>137</sup> på eget initiativ.

I Malmö är det många av föreningarna som har vänskapsföreningar i de olika städerna. Utbytet kan vara på många olika plan, utbildning, ledarutbyte, festivaler, arrangemang mm.

#### 3. Har staden representationsgåva för föreningar?

Der findes ikke en officiel gave, som foreninger kan give til eventuelle udenlandske besøgende. De gaver, som bliver givet i den forbindelse er ofte givet af foreningen selv eller deres organisation.

Det finns en speciell representationsgåva för Malmö's föreningar som de kan ge till besökande föreningar. Kommunen hjälper till med att ordna representationsgåvan.

Ved officielle besøg fra andre stats-/kommuner, bliver der delt gaver ud på Københavns Kommunes Rådhus. Men det forudsætter, at personerne repræsenterer samme kompetence, som forvaltningen.

#### 4. Kan föreningen åka utomlands utan kontakta staden?

En forening kan sagtens tage til udlandet uden at kommunen skal kontaktes. Der er dog for de foreninger som har medlemskab eller som er tilknyttet et forsikringselskab et krav om, at de før afrejsen kontakter selskabet og indsender information omkring antal personer, destination m.m.

Föreningen skall kontakta sitt special- eller distriktsförbund innan avresa. De behöver inte kontakta kommunen.

<sup>137</sup> uteslutande

## 3.16 Lovdagar/Ferieperioder 2000/2001

### København

### Malmö

#### 1. När ligger skolloven/skoleferierne?

Følgende datoer er det tidsrum, hvor skolerne i København afholder ferie for skoleåret 2000/2001.

Efterårsferie: <sup>138</sup>	15.10.00 – 22.10.00
Juleferie:	20.12.00 – 07.01.01
Påskeferie:	07.04.01 – 16.04.01
1 Maj	01.05.01
St. Bededag:	11.05.01
Kr. Himmelfartsdags ferie:	24.05.01-27.05.01
Pinseferie: <sup>139</sup>	02.06.01 – 04.06.01
Grundlovsdag: <sup>140</sup>	05.06.01
Sommerferie:	23.06.01 – 12.08.01

Der er mulighed for, at de enkelte skoler kan ændre i forhold til længden af sommerferien. Ved at afkorte ovenstående sommerferie af med en uge, kan skolen indsætte en vinterferie i perioden 10.02.01 – 18.02.01.

#### 2. Används/Bruges skolans lokaler/facilitet under loven/ferieperioden ?

Alle skoler er lukket<sup>143</sup> i sommerferieperioden. Der er dog mulighed for at lave aftaler med den enkelte skole f.eks. ved gennemførsel af et projekt over 1-3 uger.

Generelt har foreninger der får tildelt lokaler gennem folkeoplysningslove, lokalerne til rådighed i perioden 1.9 – 31.5, der er dog 5 skoler der i tilknytning til deres hal<sup>144</sup>, har åben 14 dage før og 14 dage efter den officielle tidsperiode.

Nedanstående dage är de vanligaste förekommande lovdagarna i Malmö. Det skiljer sig delvis från resten av landet. Datumen gäller för läsåret 2000/2001.

Höstlov: <sup>141</sup>	28.10.00-05.11.00
Jullov:	20.12.00 – 07.01.01
Februarilov:	Vecka 8 (Malmö)
Påsklov:	07.04.01 – 16.04.01
1 Maj	01.05.01
Kristihimmelfärdslov:	24.05.01-27.05.01
Pingstlov:	02.06.01 – 04.06.01
Sveriges nationaldag: <sup>142</sup>	<b>Inget lov</b>
Sommarlov:	09.06.01-12.08.01

Skolorna har också studiedagar då lärarna har fortbildning och eleverna har ledigt. Dessa dagar skiljer sig också från resten av landet.

Malmö's skolor har stängt under de flesta loven. Fritid Malmö arrangerar under februarilovet och sommarlovet aktiviteter i samband med föreningslivet.

Deltar man som förening i den verksamheten kan man få låna skolans lokaler.

De flesta av Malmö's kommunala idrottshallar har också öppet under loven.

<sup>138</sup> höstlov

<sup>139</sup> pingst

<sup>140</sup> Danmarks nationaldag

<sup>141</sup> efterårsferie

<sup>142</sup> grundlovsdag

<sup>143</sup> stängda

<sup>144</sup> idrottshall

## 4. Retningslinier for Københavns Kommune og Malmö stad

På de følgende sider har vi valgt at opstille forskellige emner efterfulgt af konkrete besvarelserne udfra henholdsvis Københavns Kommunes retningslinier og Malmö kommuns retningslinier for foreninger.

Allerede inden vi kan begynde at sidestille de to landes muligheder for foreningerne, er det vigtigt at pointere, at der i Danmark er en lovgivning<sup>145</sup> for foreningerne, som er en rammelov for de 265 kommuner i Danmark.

*Den danske Folkeoplysningslov danner<sup>146</sup> rammerne for tilskud til foreningslivet. Loven<sup>147</sup> pålægger den enkelte kommune at afsætte et mindste beløb til Kultur- og idrætsforeninger som arbejder udfra det ideelle foreningsprincip. Udover Kultur- og idrætsforeninger hører aftenskolerne<sup>148</sup> m.v. også under denne lov. Kompetencen til retningslinierne i Københavns Kommune ligger i Folkeoplysningsudvalget<sup>149</sup> der består af både politikere og Foreningsvalgte personer og medlemmer af Folkeoplysningsudvalget bliver valgt for en periode på 4 år. Der er valg i 2001 til en ny periode på 4 år.*

I Sverige findes der ikke en lov for fritids- og foreningslivet. Det er op til den enkelte kommune at opstille rammerne for et eventuelt bidrag til foreninger og aftenskolerne.

I Malmö er det Fritid Malmö – Fritidsförvaltningen der har ansvaret for tilskud<sup>150</sup> til børn og ungdomsforeninger og Kultur Malmö – Kulturförvaltningen, der har ansvaret for Studieförbund<sup>151</sup>. I Malmö består nämnderna<sup>152</sup> for kultur og fritid af politikere fra de forskellige politiske partier som vælges hver 4 år.

Fritids- og Kulturnämnden har til opgave indefor de retningslinier som er vedtaget, at fremsætte målsætninger og de økonomiske rammer for de enkelte forvaltningsdele.

Det vil sige, at studieförbund (aftenskolerne) og foreningslivet for børn og unge bliver behandlet under en forvaltning i København og i to forvaltninger i Malmö. Det kan bl.a. nævnes, at der i Sverige/Malmö er 11 Studieförbund som er godkendt til at gennemføre folkeoplysende voksenundervisning, mens der i København er ca. 125 aftenskoler.

For at varetage<sup>153</sup> de kommunale retningslinier for foreningslivet, har begge kommuner en administrativ enhed, som varetager opgaverne i tilknytning til foreningslivet. I Københavns Kommune er det Folkeoplysningssekretariatet (FOS) og i Malmö stad er det Fritid Malmö der varetager opgaverne.

---

<sup>145</sup> lagstiftning

<sup>146</sup> bildar

<sup>147</sup> Lagen

<sup>148</sup> studieförbund

<sup>149</sup> udvalg = nämnd

<sup>150</sup> bidrag

<sup>151</sup> aftenskoler

<sup>152</sup> udvalgen

<sup>153</sup> handha

I nedenstående skema fremgår hvilken tilskudsmuligheder<sup>154</sup> foreningerne har i henholdsvis Københavns Kommune og Malmö stad har. De indsatte beløb er for 2000 og er indsat for at sammenstille foreningerne forskelligheder og muligheder.

## København

## Malmö

### 1. Grund & Aktivitets bidrag/tilskud

Gennem folkeoplysningsloven kan foreninger som er godkendt af Københavns Kommunes Folkeoplysningsudvalg modtage tilskud<sup>155</sup> i tilknytning til foreningens aktiviteter.

Nedenstående tilskud er for foreninger, der driver aktiviteter med børn og unge under 25 år. For at opnå godkendelse gennem Folkeoplysningsloven har Københavns Kommune opstillet et sæt retningslinier<sup>156</sup> der beskriver de krav som, en forening skal opfylde for at kunne modtage nedenstående tilskud.

Overordnet for det samlede grundtilskud<sup>157</sup> til foreninger, kan der ikke opnås et større tilskud end det foreningen har i den samlede deltagerbetaling<sup>158</sup>.

**Grundtilskuddet** er et tilskud, der udbetales på baggrund af foreningens samlet medlemsantal under 25 år med udgangspunkt i foreningens kontingent/ deltagerbetaling.

**Aktivitetstilskuddet** er et tilskud der udbetales udfra foreningens dokumenterede aktivitetstimer på hold, hvor halvdelen af deltagerne skal være under 25 år

#### Regneeksempel:

Danseforeningen "Glade ben" har 200 – 351 medlemmer og mellem 400 – 5.000 aktivitetstimer om året og der er en deltagerbetaling på 150 DKK per år.

Föreningar som godkänns av Fritid Malmö kan få bidrag<sup>159</sup> för sin barn-, ungdoms- och handikappverksamhet. Deltagarna skall vara mellan 4-25 år och boende i Malmö stad.

**Grundbidrag** är ett bidrag som baseras dels på antalet bidragsberättigade medlemmar och dels på antalet godkända aktiviteter från föregående år.

**Konsulentbidraget ingår i grundbidraget och skall underlätta för föreningar att anställa heltids- eller deltidskonsulent för i första hand föreningens pedagogiska ungdomsarbete samt för organisatoriska och administrativa uppgifter.**

*Föreningen svarar själva för att betala ut föreningskonsulentens lön, sociala avgifter mm. Beloppet fås varannan månad i efterskott<sup>160</sup>. Föreningen kan välja<sup>161</sup> mellan ett direkt kontantbidrag eller bidrag för att anställa en konsulent.*

**Kommunala aktivitetsbidraget** avser att främja gruppverksamheten inom föreningen. Aktiviteten skall vara ledarledd gruppverksamhet och vara i minst 60 minuter, samt genomföras av föreningen.

#### Räkneexempel:

Fotbollsföreningen "Glada foten BK" har 850 medlemmar, varav 500 är under 26 år. De har haft 2000 godkända aktiviteter.

De får X SEK i bidrag beroende på antalet deltagare/aktivitet, samt en heltidskonsulent.

<sup>154</sup> bidragsmuligheter

<sup>155</sup> bidrag

<sup>156</sup> retningslinjer

<sup>157</sup> grundbidrag

<sup>158</sup> medlemsavgiften

<sup>159</sup> tilskud

<sup>160</sup> bagud

<sup>161</sup> vælge

Herefter vil regnestykket blive opgjort som følger:

		<b>I alt</b>
200 medl. * 139 =	27.800	
400 akt. * 20 =	8.000	= <u>35.800 DKK</u>
324 medl. * 139 =	45.036	
500 akt. * 20 =	10.000	= <u>55.036 DKK</u>
325 medl. * 139 =	45.175	
1.000 akt. * 20 =	20.000	= <u>65.175 DKK</u>
351 medl. * 139 =	48.789	
2.500 akt. * 20 =	50.000	= <u>98.789 DKK</u>
351 medl. * 139 =	48.789	
5.000 akt. * 20 =	100.000	= <u>148.789 DKK</u>

Tallet 139 er det maksimale grundtilskud som en forening i 2000 kan modtage på baggrund af foreningens deltagerbetaling.

Tallet 20 er det fastsatte aktivitetstilskud per time.

### **Grundbidrag**

Föreningen kan välja mellan ett direkt kontantbidrag och bidrag för att anställande av konsulent. Bidraget utgår enligt följande:

25-200 medl. och minst 400 godkända aktiviteter ger 100 SEK/medlem och år, dock högst 20.000 SEK

201-324 medl. och minst 500 godkända aktiviteter ger 80.100 SEK/år = Halvtidskonsulent. Utan konsulent fås bidrag på 45.000 SEK

325 medl. och minst 1000 godkända aktiviteter ger 160.200 SEK/år = Heltidskonsulent. Utan konsulent fås bidrag på 90.000 SEK.

351 medl. och minst 2500 godkända aktiviteter ger 235.200 SEK/år = 1½ konsulent. Utnyttjas bara en konsulent fås bidrag på 205.200 SEK. Ingen konsulent = 90.000 SEK/år

351 medl. och minst 5000 godkända aktiviteter ger 310.200/år = 2 heltidskonsulenter. Enbart 1 konsulent = bidrag på 250.200 SEK.. Ingen konsulent = 90.000 SEK.

Medlemsavgiften<sup>162</sup> är ett måste för att föreningen skall erhålla bidrag. I Malmö måste det minst vara 40 SEK.

### **Aktivitetsbidrag**

Gäller godkända aktiviteter från föregående år.

5-9 medl. 20 SEK/aktivitet

10-14 medl. 40 SEK/aktivitet

15-19 medl. 60 SEK/aktivitet

20-24 medl. 80 SEK/aktivitet

25-29 medl. 100 SEK/aktivitet

20-34 medl. 120 SEK/aktivitet

35-> medl. 140 SEK/aktivitet

Ju fler deltagare (4-25 år) desto högre bidrag får föreningen.

Samtliga siffror gäller för år 2000.

## **2. Lokalbidrag/Lokaletilskud**

65 % af foreningens driftudgifter der er forbundet med en forenings aktiviteter, kan gennem folkeoplysningsloven blive bevilliget, med forbehold for 10% reglen og 1.400 DKK reglen.

10 % reglen er en regel der skal sikre<sup>163</sup>, at det tilskud som foreningerne søger (Børn og ungdomsvirksomhed) ikke bliver fordelt til personer over 25 år. Det vil sige, at overstiger

**Lokalkostnadsbidraget** skall underlätta för föreningens förhyrning<sup>165</sup> av lämpliga kontors- och verksamhetslokaler för barn-, ungdoms- samt handikappverksamhet.

Föreningen måste ha sin huvudsakliga verksamhet i Malmö stad eller på av staden godkänd mark. Före första ansöknings-tillfället skall Fritidsnämnden godkänna

<sup>162</sup> kontingent

<sup>163</sup> säkra

<sup>164</sup> taket

<sup>165</sup> leje

medlemsantallet for personer over 25 år foreningens samlet medlemsantal med 10%, vil der foregå en procentvis nedskrivning på drifttilskuddet.

Loftet<sup>164</sup> på 1.400 DKK per medlem under 25 år, om året skal sikre, at en lille forening ikke modtager et forholdsmæssigt stort beløb til drift sammenlignet med en stor forening.

Er en forening godkendt i Københavns Kommunes Folkeoplysningsudvalget har foreningen mulighed for at låne de i Københavns Kommunes offentlige ledige lokaler.

verksamhetslokalen.

Bidraget<sup>166</sup> uppgår till maximalt 75 % av godkända hyreskostnader dock högst 30 SEK per medlem och år. Uppgår inte bidraget till 75 % kan föreningen erhålla 40 SEK för varje genomförd aktivitet i den egna eller förhyrda lokalen.

Föreningar med barn och ungdomsverksamhet har 0-taxa i kommunala idrottslokaler, dvs. gratis använda de idrottslokaler som kommunen handhar.

#### 4. Utbildningsbidrag/Lederkursus

Hvis en forening ønsker at uddanne<sup>167</sup> deres ledere, er der mulighed for, at få dækket<sup>168</sup> 80% af kursusudgiften. Der er et loft på 1.200 DKK per kursus, men tilgængæld er der ikke noget loft på antallet af gange hvor en forening kan sende deres ledere/instruktører på kursus.

Den enkelte forening skal dog kunne dokumentere at uddannelsen er af relevant for foreningen og at lederen har deltaget i uddannelsesforløbet. Derudover må uddannelsen ikke være kompetencegivende.

Bidraget<sup>169</sup> är avsett för att stödja föreningens ledarutbildning. Bidraget kan sökas av antingen föreningen eller av krets- eller distriktsorganisationen, när förening anordnar eller låter sin medlem delta på kurs/utbildning. Utbildning som anordnas av den egna föreningen skall godkännas av Fritid Malmö minst 30 dagar före kursstart.

Bidraget kan ges med 75 % av kostnaden på utbildningen, dock högst 40 SEK per bidragsberättigad medlem och år.

#### 5. Övriga bidrag/tilskud

Nedenfor følger forskellige puljer der kan søges på Folkeoplysningssekretariatet i Københavns Kommune.

Gennem **5%-puljen** kan der løbende søges tilskud til nye initiativer med folkeoplysende formål og udviklingsarbejde, enkeltstående projekter, amatørkulturelle aktiviteter, folkeoplysende tilbud til børn og unge, som ikke tiltrækkes af øvrige tilbud, samlingssteder med folkeoplysning som hovedformål og virksomhed af tværgående karakter.

Forsøgsprojekter skal henvende sig til borger i Københavns Kommune.

Följande bidrag<sup>170</sup> kan sökas hos Fritid Malmö.

**Projektbidrag** skall ge föreningen möjlighet att genomföra stadsövergripande projekt.

För år 2000 är 1 milj. SEK avsatta.

**Arrangemangsbidrag** ger föreningarna möjlighet att stödja<sup>171</sup> större speciella arrangemang av allmänt intresse för malmöborna.

För år 2000 är 1,2 milj. SEK avsatta.

**Lägerbidrag**<sup>172</sup> är avsett att stödja föreningar som anordnar läger med naturupplevelser utanför Malmö stad.

<sup>166</sup> Tilskudet

<sup>167</sup> utbilda

<sup>168</sup> täckt

<sup>169</sup> Tiskudet

<sup>170</sup> tilskud

<sup>171</sup> støtte

<sup>172</sup> lejrtilskud

Alle kan søge 5%-puljen og der er løbende ansøgningsfrist fra 1. december 2000.

**Udviklingspuljen for børn og unge** er en pulje der løber i perioden 1999 – 2001. Puljen har til formål at :

- Etablere nye foreninger
- Etablere nye aktiviteter indenfor eksisterende forening.
- Enkeltstående arrangementer, der har til formål at tiltrække unge under 25 år til det lokale foreningsliv.

Der kan søges løbende. Projekter over 100.000 DKK skal dog forelægges Folkeoplysningsudvalget.

Der er i den 3-årige periode afsat 9 mill. DKK, dvs. 3 mill. DKK per år.

**Udviklingspuljen for flygtninge og indvandrere** er det samme gældende, som for puljen til børn og unge, dog er puljen målrettet integration af etnisk grupper. Der er i den 3-årige periode afsat 3 mil. DKK, dvs. 1 mill. DKK per år

250.000 SEK finns att delas ut i lägerbidrag.

**Årets förening** är ett bidrag som avser att uppmuntra och uppmärksamma<sup>173</sup> förening som under året gjort speciella insatser inom Fritidsnämndens område och i enlighet<sup>174</sup> med Fritidsnämndens mål och riktlinjer.

**Mästarbidrag** avser att uppmuntra förening till att fortsätta verka för idrottsverksamhet på högsta nivå.

Årets förening och Mästarbidrag har en pott<sup>175</sup> på 1 milj. SEK tillsammans.

**Lönebidrag** är till för ideella föreningar som vill anställa personal med arbetshandikapp via arbetsförmedlingen. Det kommunala stödet sköts av Fritid Malmö. Mer information om statligt

**Kultur Malmö** ger bidrag till främst studieförbunden men ger 10 % av bidragen till barn- och ungdomsverksamhet. Barn- och ungdomsbidraget avsätts till ny och nyskapande kulturverksamhet för och med barn och ungdom (1-25 år). Malmö Kulturnämnd beviljar framför allt stöd till bildningsverksamhet. Lönebidrag kan ni hitta på [www.ams.se](http://www.ams.se).

## 6. Statliga bidrag/Statslige tilskud

Foruden ovenstående puljer, har foreningslivet flere muligheder for at søge om støtte til aktiviteter. Der henvises til [www.kk.dk](http://www.kk.dk), [www.dif.dk](http://www.dif.dk), [www.dgi.dk](http://www.dgi.dk), [www.friluftliv.dk](http://www.friluftliv.dk) og [www.duf.dk](http://www.duf.dk) for yderlig information på formkrav m.m.

På disse hjemmesider kan I også få oplysninger om statens initiativer som f.eks. Bygge- og anlægsskuffonden, Idræts politiske ide program, De decentrale midler m.m.

Staten ger bidrag till nationella förbund.

Riksidrottsförbundet, RF, betalar ut det statliga aktivitetsbidraget till idrottsföreningarna, hänvisning [www.rf.se](http://www.rf.se)

Merparten av andra riksförbund delar ut det statliga aktivitetsbidraget på samma sätt.

Ungdomsstyrelsen har till uppgift att fördela pengarna till riksförbunden, se [www.ungdomsstyrelsen.se](http://www.ungdomsstyrelsen.se)

En del distriktsförbunden är ansvariga för kontrollfunktionen av föreningarna, men de har inget med bidragsnormerna att göra.

<sup>173</sup> gøre opmærksom på

<sup>174</sup> overenssremmelse

<sup>175</sup> pulje

FRIngo  
Grænseløse föreningar över Øresund

## 5. Nyttiga adresser i København och Malmö.

Här nedan hittar ni adresser som dels nämns i vägledningen och som föreningar i både Malmö och København kan ha nytta av.

### København

#### **Folkeoplysningssekretariatet**

Islands Brygge 37, 5 sal  
2300 København S  
Tlf. 0045-33664600  
Hjemside: [www.kff.kk.dk](http://www.kff.kk.dk)

#### **DIF**

*Danmarks Idrætsforbund*  
Idrættens Hus  
2605 Brøndby  
Tlf. 0045-43262626  
Hjemside: [www.dif.dk](http://www.dif.dk) og [www.dhif.dk](http://www.dhif.dk)

#### **DGI**

*Danmarks Gymnastik- og Idrætsforeninger*  
Kvægtorvsgade 4  
1710 København V  
Tlf. 0045-33862860  
Hjemside: [www.dgi.dk](http://www.dgi.dk)

#### **DFIF**

*Dansk Firmaidrætsforbund*  
Storebæltsvej 11.  
5800 Nyborg  
Tlf. 0045-65316560  
Hjemside: [www.dfif.dk](http://www.dfif.dk)

#### **DUF**

*Dansk Ungdoms Fællesråd*  
Scherfigsvej 5  
2100 København Ø.  
Tlf. 0045-39298888  
Hjemside: [www.duf.dk](http://www.duf.dk)

### Malmö

#### **Fritid Malmö**

Besöksadress: Thomsons väg 28  
Box 180 79, 200 32 Malmö  
Tel: 0046-40-34 10 00  
Email: [fritid@malmo.se](mailto:fritid@malmo.se)  
Hemsida: [www.malmo.se/fritid\\_rekreation](http://www.malmo.se/fritid_rekreation)

#### **Kultur Malmö**

Södergatan 9, 211 34 Malmö  
Tel: 0046-40-34 10 00  
Email: [kultur@kultur.malmo.se](mailto:kultur@kultur.malmo.se)  
Hemsida: [www.malmo.se/kultur\\_noje/](http://www.malmo.se/kultur_noje/)

#### **MISO**

*Malmö Idrottsföreningars Samorganisation*  
Besöksadress: Thomsons väg 28  
Box 180 88, 200 32 Malmö  
Tel: 0046-40-21 68 90  
Email: [miso@swipnet.se](mailto:miso@swipnet.se)  
Hemsida: [www.malmo.com/miso](http://www.malmo.com/miso)

#### **UCO**

*Ungdomsföreningarnas centralorganisation*  
Besöksadress: Thomsons väg 28  
Box 180 88, 200 32 Malmö  
Tel: 0046-40-21 68 90  
Email: [info@uco.net](mailto:info@uco.net)  
Hemsida: [www.uco.net](http://www.uco.net)

#### **Folkuniversitetet**

Regementsgatan 4  
211 42 Malmö  
Hemsida: [www.folkuniversitetet.se](http://www.folkuniversitetet.se)

FRIngo  
Grænseløse foreninger över Øresund

**IND-sam**

*De etniske mindretals sammenslutning*

Sekretariatet

Lille krikestræde 3.

Tlf. 0045-33932522

Hjemside: [www.indsam.dk](http://www.indsam.dk)

**SIM**

*Samorganisationen för invandrarforeningar i Malmö*

Norra Skolgatan 10 B

211 52 Malmö

Tel/Fax: 0046-40-611 01 70

**Skånes Idrottsförbund**

Besöksadress: Fagerstagatan 1

Box 170 08, 200 10 Malmö

Tel: 0046-40-600 59 00

Email: [reception@skaneidrott.se](mailto:reception@skaneidrott.se)

Hemsida: [www.skaneidrott.se/](http://www.skaneidrott.se/)

**SISU- Idrottsutbildarna Skåne**

Hemsida: [www.svenskidrott.se/sisu](http://www.svenskidrott.se/sisu)

Adress och telefonnummer som ovan

**Riksidrottsförbundet**

Hemsida: [www.rf.se](http://www.rf.se)

## 6. Litteraturförteckning

Bidragsbestämmelser för föreningar med barn-, ungdoms- och handikappverksamhet i Malmö Stad, 2000

Folkeoplysningsloven, vedtaget den 16. maj 2000.  
([www.folketinget.dk/Samling/19991/lovforslag\\_som\\_vedtaget/1189.htm](http://www.folketinget.dk/Samling/19991/lovforslag_som_vedtaget/1189.htm))

Ideella föreningar av Jan Lindblad och Björn Lundén, Björn Lundén Information AB, 1998

Idrottsföreningar och allianser av Björn Lindquist, Juristförlaget/Författaren och Fritzes Förlag AB, 1995

Københavns Kommune retningslinier for tilskud til folkeoplysende virksomhed  
Folkeoplysningssekretariatet November 2000

Malmö Kulturnämnds – Kulturstöd och stipendier, 2000

”MOMS” Momsmæssige forhold for Idrætsforeninger. 3. udgave, 1. oplæg 1998 (DGI, DIF, DFIF)

Politikens ”Øresunds ordbog” 1. udgave, 1. oplæg 2000 Politikens forlag

Regler för Registrering och Lotteritillstånd för Fritid Malmö

”SKAT” Skattemæssige forhold for Idrætsforeninger. 4. udgave, 1. oplæg 1999 (DGI, DIF, DFIF)

Skatteregler för ideella föreningar och stiftelser, RSV 324, Riksskatteverket, 1999

Skattesatser i Norden, RSV 375, Riksskatteverket, 1997

Stora föreningshandboken av Håkan Olander, Hjalmarson och Högberg Bokförlag och författaren, 1999

Styrelseboken av Björn Lundén, Björn Lundén Information AB, 1997

Öresundsregionen – en vägledning för samarbete Folkuniversitetet, 1999.